

ОБЩЕГОРОДСКАЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА



# Теледень СЛАВУТИЧ

№ 47 (291) 18 ноября 2004 года



**Офіційний представник**  
**ГАЗ**

**БЕЗ ВЫХОДНЫХ**

**АВТОЗАПЧАСТИНИ**  
м. Чернігів, вул. Любечська, 46-В  
тел. 178-228, 178-338, 178-448

**РЕМОНТ • ОБСЛУГОВУВАННЯ**

с 8<sup>00</sup> до 20<sup>00</sup> тел. 178-768

**АКЦІЯ**  
з 01.09.04 по 31.12.04

**4x4**

**БЕЗОШТОВНО:**  
Монтаж, Доставка  
в м. Славутич

**ЛАГРОС**

Оформлення кредиту за 20 хв. на місці  
БЕЗ ПЕРЕГІВ І ВИХІДНИХ

пр-т Миру, 45  
пр-т Миру, 80  
вул. Шевченка, 112а

т. 102-036  
т. 177-599  
т. 170-307

**ЛИДЕР ВСЕХ ФОРМ МЕБЕЛИ** **МЕРКЕ**

**МЕБЕЛЬ**

**КУХНИ** Встраиваемая бытовая техника  
**ЖИЛАЯ** Мягкая мебель спальни, гостиные  
**МАТРАЦЫ**  
**ОФИСНАЯ**

Бесплатная доставка в г. Славутич  
Обновление экспозиции. Скидка 10-30%

Кредит

т. (04622) 568-13  
г. Чернігів, пр-т Миру, 180а

**ТОРОС** туристическое агентство

горящие путевки

предлагает **ОТДЫХ В ЕГИПТЕ:**  
Хургада, Шарм-Эль-Шейх

Каждую неделю

г. Чернігів, пр. Победы, 95  
3-этаж, комн. 26, тел. (0462) 106-460

**ЧХРП "АЗ - Сервіс"**

**Пора врежайного вибору!**

Ціни вже дозріли!  
від 33 000 грн.

**ДАСІА**

Автосалони  
пр-т Миру, 231 (04622) 56190  
пр-т Перемоги, 70 (0462) 195-302  
вул. Каїтнева, 1В (04622) 58275

Прилуки: тел. 8(237) 35159  
Ніжин: тел. 8(231) 47122  
Славутич: 8(04479) 61187

**ООО "Самсон"**

**ВАЗ ГАЗ Москвич Mazda Toyota Mitsubishi Hyundai Nissan**

Срок гарантии - 2 года или 35 000 км.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание. Установка дополнительного оборудования.

пр-т Миру, 194-А  
Тел. 8(04622) 5-65-81, 5-65-72

**УКРСОЦБАНК**

**ЖИЛЬЕ в КРЕДИТ до 15-ти лет**

первоначальный взнос от 25%  
процентная ставка от 13% в валюте от 21% в гривнях

**АВТОМОБИЛИ в КРЕДИТ**  
первоначальный взнос от 15%  
процентная ставка от 13,5% в валюте от 21% в гривнях

Тел. (0462) 126-896, 10-21-82

**СОЮЗ**

В связи с открытием нового магазина компания Союз приглашает на работу администрацию магазина:

- Директор магазина
- Администратор торгового зала
- Старший продавец

Требования: желательно в/о, опыт работы в торговых организациях и опыт по управлению коллективом.

Обращаться по адресу:  
г. Чернігів, ул. Боженко, 100.  
Телефон: 175-255

магазин **"БУДМАТЕРІАЛИ"**

**БРОНЕДВЕРІ-**

найкраще поєднання краси і безпеки

пр. Перемоги, 65, т. 4-30-29

інтернет-карта **ТРУБА** тел. в Чернігові 175-434

інтернет-карта <b>ТРУБА</b> 5 ЧАСОВ	ЗА 6 ГРН.
інтернет-карта <b>ТРУБА</b> 12 ЧАСОВ	ЗА 12 ГРН.
інтернет-карта <b>ТРУБА</b> 26 ЧАСОВ	ЗА 24 ГРН.

**Доступно кожному!**  
3 1 по 30 листопада

**1% КРЕДИТ**

ГАЗ ПАЗ УАЗ ВАЗ ЗІЛ ІЖ УРАЛ КАМАЗ

м. Чернігів, вул. 50-ти річчя ВЛКСМ, 5В тел.: (04622) 2-41-43, (0462) 10-11-19 Дилер: (04622) 4-11-33

гарантія сервіс лізинг від 3-х років

СЕТЬ РЕСТОРАНОВ БЫСТРОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ **"МАСТЕР КУК"**

ИЩЕТ ПАРТНЕРОВ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ СОВМЕСТНОГО БИЗНЕСА В г. СЛАВУТИЧЕ

**МАСТЕР КУК**  
ЗАВЖДИ СМАЧНО

(0462) 106-555, (067) 768-57-26

**Чернігівське ГРП**  
Офіційний представник Запорізького автозаводу

**Chevrolet Niva**  
Нарешті!  
Ідеальне рішення для наших доріг

Впевненість у місті та на бездоріжжі!

Автосалони в Чернігові: пр-т Миру, 231 (04622) 56190; пр-т Перемоги, 70 (0462) 195-302; вул. Каїтнева, 1В (04622) 58275

Прилуки: тел. 8(237) 35159  
Ніжин: тел. 8(231) 47122

**Магазин-салон**

**ОКНА ДВЕРИ**

Виставка-продажа дверей, окон, конструкций из металлопластика. Широкий ассортимент фурнитуры.

Рокоссовского, 10  
Тел. 171-320  
Рядом с магазином "Турист"

**"ПАРТНЕР"**  
Кредитна спілка

Тільки у нас прийом вкладів на депозитні рахунки **під 24% річних**

3 помісячно, або поквартальною сплатою відсотків. При укладенні договору на строк 12 місяців.

м. Славутич, 12 місяців, вул. Героїв Дніпра, 2 (перший поверх)  
тел./факс: 2-97-40

**БАТЬКИ, НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДІТЯМ ПУСТОЦІВ З ВОГНЕМ!**



## З МІЖНАРОДНИМ ДНЕМ СТУДЕНТІВ!

З 2000 року в Славутичі започаткована вища освіта. 515 студентів заочників та 229 студентів денної форми навчаються в Славутицькому навчальному центрі Чернігівського державного інституту економіки і управління та філії в м. Славутичі Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут".

Студентські роки недаремно називають інвестиціями в майбутнє. Від того, наскільки плідними вони будуть, залежить доля кожної молодої людини і країни в цілому.

Ми високо цінуємо громадську ініціативу студентів, студентського парламенту, як органу студентського самоврядування, у розв'язанні проблем студентства.

За порівняно короткий час склався згуртований, високопрофесійний викладацький колектив навчального центру.

З кожним наступним роком вища освіта міста буде підніматися на більш якісний та вищий рівень.

Тож дозволяйте привітати всіх студентів та викладачів з Міжнародним днем студентів.

Зичу вам успіхів у навчанні, впевненості на обраному життєвому шляху, наполегливості та віри у власні сили!

З повагою,  
Міський голова

В.П. УДОВИЧЕНКО

## ШАНОВНІ СЛАВУТЧАНИ!

З 15 по 20 листопада запрошуємо вас уточнити відомості про себе у списку виборців на своїх виборчих дільницях.

Дільничні виборчі комісії

## ЧТО ТЕБЕ ПОЖЕЛАТЬ?

Мы вновь предложили славутичанам высказать свои пожелания будущему главе державы. И вот что из этого получилось

К моменту выхода газеты из печати до второго тура выборов останется ровно три дня. Кто бы что ни говорил, но политическая активность населения в выборах-2004 действительно очень высока. Посторонний наблюдатель наверняка бы изумился тому, с какой скоростью направлялись домой славутичане вечером в нынешний понедельник. Все стремились посмотреть дебаты между двумя претендентами на президентское кресло. Черниговчане, работающие в городе и на станции и явно опаздывающие с электрички к началу дебатов, просились в гости к коллегам и знакомым, живущим в Славутиче. Их не смущало то, что после окончания политического шоу им удастся добраться домой только к 11 вечера — при условии, что большинству их них утром вновь вставать к ранней станционной электричке. Примечательно, что большинство респондентов, согласившихся ответить на вопрос корреспондентов нашей газеты, высказывали не столько пожелания в адрес потенциального главы государства, сколько озвучивали то, что хотелось бы лично им видеть в Украине после выборов. И это верно. Похоже, мы наконец начинаем осознавать, что промежуток между президентскими кампаниями — это целых пять лет жизни каждого из нас.

Лидия Леонез:

— Хочу пожелать президенту выполнения всех его предвыборных обещаний. А еще — суметь создать единую работоспособную команду, которая действительно помогала бы ему в решении всех задач.



Владимир Жигалло:

— Хочу пожелать всем избирателям прислушаться к своему сердцу и разуму и выбрать достойного. Очень хочется увидеть молодое поколение, которое будет понимать законы современного развития. В конце концов, украинский народ достоин жить в процветающем государстве. Очень хочется, чтобы президент понимал, что является гарантом всего этого.



Людмила Любивая:

— Президент должен способствовать созданию такого государства, которое уважали бы во всем мире. А это зависит от мудрости, такта, умения того, кого мы выберем, находить компромиссы. Хочется, чтобы будущий президент не на словах, а на деле проводил политику социальной защиты и поддержки.



Светлана Ткачева:

— Президенту я могу пожелать

лишь одного, — по-настоящему заботиться о своем народе.



Александр Юрьевич:

— Президенту хочу пожелать здоровья, целеустремленности, а главное — чтобы он любил Украину и ее народ.



И удачи, конечно.

## НЕСЛУЧАЙНАЯ ВСТРЕЧА

На городское телевидение корреспонденты нашей газеты завернули абсолютно неслучайно — просто зашли поздравить коллег с профессиональным праздником: 16 ноября мы отмечаем День связи и электронных средств массовой информации.

На телевидении мы застали его директора Александра Демидова, главного инженера Александра Павлюка и главного же оператора Сергея Воробьева. Все эти гении камеры, микрофона и видеомонтажа готовили фильм, посвященный юбилею городского спорта. Кроме того, работала и молодежная редакция: Александр Токарев и Анастасия Лукина под чутким руководством журналистов Яны Рудаковской и Марины Левченко разбирали анкеты, готовясь ко дню детского эфира.

Всего же, по словам А. Демидова, на городском телевидении, включая техсостав,

работает 15 человек, да еще периодически привлекаются работники со стороны. То есть штат не велик, а работа делается изрядная.

На вопрос о том, как они будут отмечать профессиональный праздник, славутичские телевизионщики отделились шутками. Редакция "Теледня-Славутича" со своей стороны желает коллегам удачи, творческих успехов и их соответствующей денежной оценки — в виде зарплаты и всяческих премий.



## ИПО ГСП "ЧАЭС" ИНФОРМИРУЕТ

16 ноября в Славутиче состоялось раскрытие предложений, поступивших в результате объявления торгов на проектирование и строительство нового безопасного конфайнмента объекта "Укрытие" ("Укрытие-2"). Торги были объявлены ЕБРР 11 марта 2004 года.

Согласно условиям объявленного тендера, участникам разрешено представлять альтернативные предложения, но не выходящие за рамки принципиальных технических решений концептуального проекта. Концептуальный проект был разработан по заказу ГСП ЧАЭС консорциумом компаний Bechtel (США), Battelle (США), EDF (Франция) и украинским консорциумом КСК в составе Киевского института "Энергопроект", НИИ строительных конструкций, межотраслевого научно-технического центра "Укрытие" НАНУ. Проект прошел комплексную государственную экспертизу, обсуждение с общественностью и научными кругами. По итогам этих рассмотрений Кабинет Министров Украины распоряжением №443-р от 5 июля 2004 года утвердил этот проект как основу для дальнейшего проектирования.

15 компаний и консорциумов приобрели пакеты тендерной документации на строительство нового безопасного конфайнмента. Для оценки поступило 3 предложения от следующих компаний и консорциумов:

- Группа Александров (Франция);
- совместное предприятие "Новарка", в составе которого 8 французских, немецких и украинских предприятий;
- консорциум во главе с американской компанией CH2.

Компани представили технические предложения — это первый этап данных торгов, финансовые предложения от претендентов ожидаются в конце декабря этого года.

Директор ГСП ЧАЭС А. Смышляев, присутствовавший на этой церемонии, поздравил всех с началом важнейшего этапа в программе преобразования "Укрытия" и отметил, что предстоит огромная и ответственная работа по оценке поступивших предложений, а потом — по реализации этого уникального проекта.

В інформації відділу з питань комунальної власності, послуг та приватизації виконавчого комітету Славутицької міської ради про оголошення конкурсу з відбору підприємств для утримання житлових будинків і прибудинкових територій, опублікований в газеті "Теледень-Славутич" від 11.11.2004 № 46 (290) на стор. 15, дату проведення конкурсу слід читати:

Дата проведення конкурсу — 8 грудня 2004р.  
(Далі за текстом)

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ОПРИЛЮДНЕННЯ ПРОЕКТУ РЕГУЛЯТОРНОГО АКТА

Відділ економіки та соціального розвитку міста виконавчого комітету Славутицької міської ради доводить до відома суб'єктів підприємницької діяльності м. Славутича про те, що у грудні 2004 р. планується винести на розгляд сесії міської ради проект рішення "Про ставки єдиного податку для суб'єктів підприємництва — фізичних осіб", яким буде внесено зміни до ставок єдиного податку для суб'єктів підприємництва — фізичних осіб.

Проект рішення міської ради буде розміщено 23.11.2004 р. на сайті територіальної громади м. Славутича [www.e-slavutich.gov.ua](http://www.e-slavutich.gov.ua) у рубриці "Електронний бюлетень".

Зауваження та пропозиції до проекту рішення від фізичних та юридичних осіб, їх об'єднань приймаються в письмовому вигляді відділом економіки та соціального розвитку міста виконавчого комітету Славутицької міської ради до 23.12.2004 р. за адресою: м. Славутич, Центральна площа, 7, кімн. 302.

Телефон для довідок: 2-96-88.

## ПРО ЗАХОДИ ЩОДО ПРОФІЛАКТИКИ ГРИПУ ТА ГОСТРИХ РЕСПІРАТОРНИХ ВІРУСНИХ ІНФЕКЦІЙ.

Постанова державного санітарного лікаря м. Славутича від 12.11.20.04 р. №1

Я, головний державний санітарний лікар м. Славутича Чабан Микола Георгійович, проаналізувавши матеріали МОЗ України, Центральної СЕС, а також директивні документи Київської обласної СЕС, відмічаю, що в нинішньому сезоні прогнозується епідемія грипу, пов'язана з вірусами типів А і В, середньої інтенсивності з початком підвищення рівня захворюваності з середини листопада поточного року. На рівень інтенсивності епідемії процесу не лише грипу, а і гострих респіраторних інфекцій суттєво впливає своєчасність організації всього комплексу протиепідемічних заходів. Високу ефективність мають вакцини. З метою імунізації контингентів ризику, а також попередження важкого перебігу хвороби та клінічних ускладнень, вакцинацію проводять в період епідемічного періоду.

3. Протигрипозних вакцин у наступному сезоні актуальні: Ваксигрип, Флюарікс, Інфлювак. При загостренні епідемічної ситуації необхідне впровадження засобів екстренної профілактики (адаптогенів, імуноглобуліну, амінону, оксолінової мазі, мекфенамінової кислоти тощо).

3. Метод недопущення в епідемічному сезоні 2004/2005 року переходу захворюваності на грип в епідемію з високим рівнем інтенсивності

ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Голові комісії з питань техногенно-екологічної безпеки та надзвичайних ситуацій Жигалло В.К. на засіданні комісії розглянути питання виконання профілактичних заходів, які направлені на зниження рівня інтенсивності захворювань на грип та гострих респіраторних інфекцій.

- 1.1. Внести питання на засідання виконкому про виділення коштів для придбання протигрипозних вакцин для імунізації населення.
- 1.2. Вводити обмежувальні заходи при перевищенні порогу захворюваності на грип після повідомлення СЕС № 5.

2. Завідуючому МіськВО Лінкевичу О.Б., начальнику СМСЧ-5 Шиленку В.М., директору КП "УЖКГ" Кучинському В.О., керівникам усіх установ та організації міста, незалежно від форм власності:

- 2.1. Забезпечити проведення комплексу заходів щодо підтримання необхідного температурного режиму в дитячих освітніх, лікувально-профілактичних, житлових приміщеннях.
- 2.2. Забезпечити своєчасне проведення заходів для профілактики грипу, в тому числі профілактичних щеплень. По результатах проведення вакцинації забезпечити подачу звітів установленій формі до СЕС № 5.

- 2.3. Запровадити посилені проти епідемічний режим та забезпечити проведення поточної дезінфекції на підприємствах та установах.

3. Начальнику СМСЧ-5 Шиленку В.М.:

- 3.1. Забезпечити готовність лікувально-профілактичного закладу на період епідемії.
- 3.2. Організувати проведення

протигрипозних щеплень у найкоротші строки.

- 3.3. Посилити дільничну мережу вузькими спеціалістами для забезпечення швидкого прийому хворих у поліклініку і надання допомоги в домашніх умовах.

- 3.4. У період епідемічного підйому захворюваності на грип та ГРІ розгорнути (перепрофілювати) лікувальний фонд ліжок для госпіталізації хворих.

- 3.5. Вишукати можливість створення резервного запасу протигрипозних препаратів.

- 3.6. Для проведення неспецифічної сезонної профілактики серед часто хворюючих на ГРІ дітей, рекомендувати використовувати імунокорегуючі і загальнозміцнюючі препарати.

- 3.7. Скласти реєстр осіб, які не були щеплені з медичних показань, та провести їм екстрену профілактику.

4. Керівникам аптечної мережі міста:

- 4.1. Забезпечити готовність аптечних установ на період епідемії.

Широко застосовувати засоби екстренної неспецифічної профілактики (амінону, мекфенамінова кислота, імуноглобулін, екстракт елеутерококу, екстракт ехінацеї, вітаміни тощо).

5. Контроль за виконанням постанови покласти на завідувачу санітарно-гігієнічним відділом Недемовську Т.Є.

Головний державний санітарний лікар об'єкта  
М.Г. ЧАБАН

## "РУТА" ВІДКРИВАЄ МАЙБУТНІ ЗІРКИ

Відбірковий конкурс у Києві 27 — 28 листопада 2004 р.

Ваша перелістка на фестивалі — три пісні українською мовою та оригінальне творче обличчя! І жодних вступних внесків!!!

"Червона рута" — це унікальна нагода потрапити в хіт-паради, популярні теле- і радіопередачі, засвітитися перед менеджерами та продюсерами, виступити на найкращих музичних інструментах з фірмовим звуком і світлом найвищої якості.

"Червона рута" дає шанс молодим і невідомим стати популярним, модним і хітовим!

Звертайтеся за довідками і подавайте заявки у Міський центр народної творчості (тел: 517-85-33; 516-57-17; 516-57-48).

Дирекції фестивалю в Києві: тел. (044) 237-76-32, 237-76-45, 233-39-54.

Місце проведення відбіркового конкурсу: Палац творчості дітей та юнацтва Солом'янського району, вул. Курська, 15.



# 15 ЛЕТ — ЭТО СРОК!

15-летие своей деятельности одновременно отмечают и коммунальное предприятие «Управление спортивных сооружений» и детская спортивная школа

Сегодня в Славутичской детской спортивной школе работают 12 отделений по различным видам спорта: плаванию, прыжкам на батуте, художественной гимнастике, баскетболу, футболу, дзюдо, боксу, тяжелой атлетике, легкой атлетике, волейболу, парусному спорту и шахматам. Возглавляет школу Нина Верховолетова. Всего в школе работает 25 тренеров-преподавателей, высшую категорию из них имеют трое — Олег Копылов, Шандор Тушо, Игорь Глушенко. Первая категория присвоена четырем тренерам, вторая категория — пяти. Занятия спортивных отделений проходят не только в городских ФОКах — Киевском, Таллинском, Московском, Белгородском, Тбилиском, — спорткомплексе «Олимпиец» и на стадионе «Каскад», но и в яхтклубе «Белые крылья» (поселок Якорь), бассейнах «Лазурный» и «Дельфин», спортивных залах школы №1. Контроль учебно-тренировочного процесса осуществляет также завуч школы Александр Питель, медицинский контроль — врач Людмила Заморина.



ваниях, неоднократно были призерами Киевской и Черниговской областей среди девушек и юношей, в сборную области были приглашены Павел Коваленко, Денис Фомин, Люба Пискунова. В нынешнем году в сборную области приглашен Денис Белоус, во второй лиге Украины играли воспитанники отделения Константин Джалолян и Илья Парашин. Всего за годы работы тренеры подготовили более 100 спортсменов-разрядников. Сейчас баскетболом занимается более 50 ребят. В разные годы в отделении работали тренеры В. Унгар, Н. Радченко, А. Дмитренко, А. Фитель, В. Верховолетов.



питанников отделения футбола — Сергей Рожок (играет за клуб «Динамо» (Киев), Дмитрий Бровкин (играет за тот же клуб), Олег Копич (в составе сборной Украины стал бронзовым призером чемпионата Европы среди любителей) — получили звания мастеров Украины по футболу. Юниорская сборная Украины удачно преодолела первый этап отборочного турнира чемпионата Европы, заняв первое место. Большую заслугу в этом сыграл воспитанник славутичской футбольной школы Юрий Бровченко. Сейчас он игрок основного состава сборной. Кроме того, футбольные команды этого отделения неоднократно становились победителями и призерами областных и республиканских турниров «Кожаный мяч», а также победителями первенства Украины. Тренируют команды В. Бойко, А. Салий, А. Вишневыский, И. Бубис, Б. Старченко. С недавних пор в отделении добавилась и команда девочек — женский футбол приобретает в Украине все большую популярность. Тренирует девичью команду В. Панченко.

## ОТДЕЛЕНИЕ ПЛАВАНИЯ

Плавание — один из самых популярных видов спорта в нашем городе. Поэтому в ДЮСШ развитию этого направления уделяется особое внимание.

Действует отделение с первых дней существования школы. За 15 лет здесь был подготовлен один мастер спорта Андрей Шустов (2004 год). В отделении созданы 2 спортивных класса. Учащиеся принимают участие в международных соревнованиях, первенствах Украины, Национальном Кубке Украины. Ежегодно команда по плаванию приносит наибольшее количество очков городу, участвуя в спартакиаде школьников Киевщины и ряде других игр. Два спортсмена, воспитанника этого отделения, сейчас продолжают обучение в Киевском областном лицее физкультуры и спорта, еще пятеро — в Броварском высшем училище физической культуры. Нередко воспитанники отделения плавания закончив специализированные вузы, возвращаются в ДЮСШ на тренерскую работу. Так, сегодня в отделении преподают его давние воспитанники Алена Титерина и Валерий Верховолетов. В числе лидеров тренеры отделения Нина и Валерий Верховолетовы назвали следующих спортсменов: Андрея Шустова, Ольгу Сову, Игоря Третьякова, Ирину Давыдо, Евгения Пархоменко, Юлию Довбыш, Настю Ильину, Галину Иовенко и Катерину Тарнавскую.

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГИМНАСТИКА

Сегодня в этом отделении занимается более 100 человек. Красивый и зрелищный вид спорта привлекает и зрителя, и девочек-славутчанок и их родителей. Однако значительных результатов, как подчеркнули тренеры Наталия Собакарь и Лариса Климантова, добиться удается далеко не всем. Тем более что в гимнастике от начала занятий до первых результатов, как правило, проходит не один год. Заниматься гимнастикой начинают рано. Как рассказали тренеры,



их собственные дочери Юлия Собакарь и Женья и Саша Климантовы выросли в спортивном зале, и уж ползать-то девочки точно начали по гимнастическому ковру. Сегодня Юлия Собакарь — мастер спорта Украины. Кроме нее отделение воспитало еще двух спортсменок этого же уровня — Катерину Баранову и Наталию Быкову. Александра и Евгения Климантовы, Юлия Собакарь, Наталия Овсяник, Ксения Шевченко, Надежда Пастушина и Яна Науменко входят в состав сборной Киевской области по художественной гимнастике. Юлия Собакарь и Полина Золотухина с успехом выступили на международных играх «УТЕЛ». Кроме того, ни один праздник и городское мероприятие не обходится без показательных выступлений славутичских гимнасток. Тренируют гимнасток мастера спорта Лариса Климантова и Наталия Собакарь.

## ОТДЕЛЕНИЕ ПРЫЖКОВ НА БАТУТЕ

Оно было открыто в ДЮСШ ОП ЧАЭС 4 ноября 1998 года. Им руководит Владимир Савельев. Становление отделения было непростым. Как рассказал В. Савельев, согласно первоначальному предложению руководства, школа предлагала открыть четыре группы спортсменов первого года обучения. «Я был против, поскольку считал необходимым работать на результат, для чего оптимально было набрать только две группы. Не скрою — если бы не поддержка руководства города и лично В. П. Удовиченко, добиться выполнения именно оптимального решения мне бы, скорее всего, не удалось. В конце концов был принят предложенный мною и поддержанный городским головою вариант. В обеих группах занимались ребятами в возрасте 7 — 8, лет и уже спустя год появились первые результаты в виде побед на достаточно престижных соревнованиях».

В 2001 году воспитаннице отделения Нине Заводчиковой присвоено звание мастера спорта, в 2002-м призером первенства Украины среди ДЮСШ стал Игорь Пасенко. Спустя год, в 2003-м, Игорю Пасенко, Евгению Деке и Татьяне Прибыльской присвоено звание мастеров спорта Украины. Чемпионами Украины в своих возрастных группах стали уже упомянутый выше Игорь Пасенко и Дека Евгений, а также Никита Панасевич. Нина Заводчикова на чемпионате Украины завоевала 2 место, а на первенстве Украины была на 3-м. За весь период работы отделения подготовлено 4 мастера спорта, 7 кандидатов в мастера спорта, 16 перворазрядников.

## ОТДЕЛЕНИЕ ФУТБОЛА

Свою непосредственную деятельность это отделение начало при управлении спортивных сооружений Славутича в 1990 году. За это время подготовлено около двух десятков футболистов, многие из которых были приглашены играть в команды мастеров Украины. Четверо из них играли и продолжают играть в различных сборных Украины, начиная с юниорской и заканчивая молодежной. Трое вос-

## ТЯЖЕЛАЯ АТЛЕТИКА

Это отделение было создано в 1989 году. За время работы тренерами были подготовлены 4 мастера спорта Украины, 6 кандидатов в мастера спорта, большое количество спортсменов-разрядников. Воспитанники этого отделения неоднократно становились победителями и призерами чемпионатов и первенств Киевской области, центрального совета ФСО «Украина», Кубков и первенств Украины. На протяжении многих лет сборная команда города по тяжелой атлетике становилась призером взрослых, юношеских и молодежных игр Киевщины, а в 1997 и 1999 годах — победителем в командном зачете. В разные годы воспитанники этого отделения входили в состав сборной Киевщины среди мужчин и юношей: Геннадий Зубец, выигравший в Кубке Украины в 2003 году 3 место, Алексей Башилов, Виктор Литвин, Андрей Курылев, Максим Шапlicko, неоднократные чемпионы и победители ЦС ФСО «Украина». Среди младших юношей наибольших успехов добились Алексей Мекшун (спартакиада школьников Украины-2004 — 3 место, первенство Украины-2004 — 2 место) и Кирилл Кобылинский (первенство Украины-2004 — 3 место). По словам тренеров, и сегодня в отделении подрастает ряд очень перспективных спортсменов: Олег Фурдат, Юлия Мишко, Дмитрий Музыка. Сейчас в отделении занимается более 100 спортсменов, которых тренируют мастера спорта Украины Геннадий Зубец и Юрий Каленский.

## ОТДЕЛЕНИЕ ДЗЮДО

Так же, как и предыдущее, отделение открылось в 1998 году — на базе ДЮСШ Чернобыльской АЭС. За эти годы воспитано 28 мастеров спорта Украины, 3 мастера спорта международного класса. Воспитанницы отделения Анастасия Тухмачева и Наталия Ви-



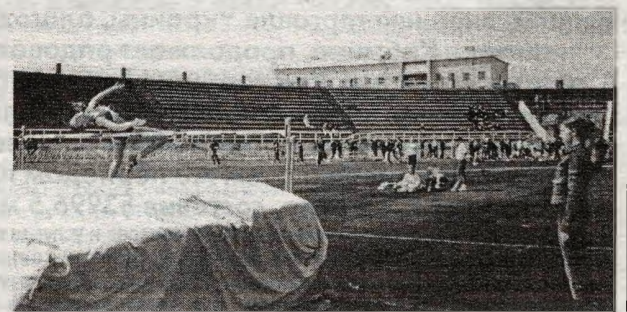
ноградова были кандидатами в олимпийскую сборную Украины в 2000 году (Игры в Сиднее). Всего в отделении сейчас занимается более 100 человек. Кроме того, за 15 лет существования 36 воспитанников отделения стали чемпионами и призерами первенств Украины по дзюдо и самбо, 9 — чемпионы и призерами первенств Европы и мира, 10 — чемпионы Европы по самбо. Тренерам Юрию Климантову и Олегу Копылову присвоены звания «Заслуженный тренер Украины».

## ОТДЕЛЕНИЕ БОКСА

За время работы тренером отделения, заслуженным тренером Украины Игорем Глушенко подготовлены призер чемпионата мира 2002 года (Анталья, Турция), призер чемпионата Европы 2003 года (Печ, Венгрия) Светлана Мирошниченко, а также серебряный призер чемпионата Украины среди юниоров, чемпион международного турнира класса А, победитель и призер международных турниров, мастер спорта Сергей Ромодан. В числе воспитанников — победители и призера первенств Украины, всеукраинских, международных турниров — Александр Скороход, Станислав Скороход, Кристина Басаргина и другие.

## ОТДЕЛЕНИЕ БАСКЕТБОЛА

Ему тоже 15. По словам тренера Александра Паршикова, все эти годы спортсмены достойно выступали на областных соревно-



ваний в этих престижных для молодых спортсменов стартах — славутчанка Олеся Гарина. Она серебряная призерка и чемпионка первенства Киевщины. Кроме того, Олеся завоевала «серебро» на первенстве Украины среди ДЮСШ.

## ОТДЕЛЕНИЕ ПАРУСНОГО СПОРТА

Возникло в числе самых первых спортивных отделений в Славутиче. В 1988 году первым его тренером стал Василий Колобов, затем в течение долгих лет славутичских яхтсменов тренировал Валентин Трохачев. Сегодня ребят тренирует Шандор Тушо. Всего



за годы работы отделения подготовлено три мастера спорта Украины — Олег Несин, Алексей Рябушкин и Татьяна Крутоус. Славутичские яхтсмены участвовали в трех чемпионатах мира. На сегодняшний день по достигнутым результатам несомненным лидером этого направления является кандидат в мастера спорта Украины, серебряный призер Кубка Украины в классе «Лейзер-Радиал» Иван Колобов.

Информация предоставлена тренерами ДЮСШ  
Подготовила к печати Майя РУДЕНКО



# УКРАИНСКАЯ ЭКОНОМИКА БЬЕТ НОВЫЕ РЕКОРДЫ

По данным Межгосударственного статкомитета СНГ, первое место по росту внутреннего валового продукта за январь — июнь 2004 г., как и месяц, и два назад, удерживает Украина — 12,7%. Всех этих достижений удалось добиться благодаря грамотной экономической политике Кабинета Министров

Такие экономические успехи правительства были по достоинству оценены западным рейтинговым агентством Standard & Poor's, заявившем о повышении долгосрочного кредитного рейтинга Украины.

А именно — Standard & Poor's объявило о повышении долгосрочного кредитного рейтинга страны с "B" до "B+" и подтвердило краткосрочный кредитный рейтинг "B" с прогнозом — "стабильный". Комментируя принятое решение, кредитный аналитик Standard & Poor's Хелена Хессел пояснила, что "повышение рейтингов вызвано продолжающимся улучшением показателей внешней ликвидности и долговой нагрузки, равно как и недавним существенным улучшением экономических показателей и потенциала дальнейшего роста".

В целом на улучшение международной позиции Украины повлияли несколько факторов. Так, в сообщении Standard & Poor's было особо отмечено одобрение Международным валютным фондом двенадцатимесячной кредитной программы "упреждающий stand-by" для Украины, последовавшее после почти двухлетней дискуссии. Кроме того, западных специалистов впечатлили темпы роста золотовалютных резервов Национального банка, которые увеличились почти до 9 млрд. долл. по состоянию на конец июня 2004 г. с менее чем 7

млрд. долл. на конец 2003 г.

В результате, прогнозируют аналитики, отношение потребности во внешнем финансировании (сальдо счета текущих операций плюс амортизация долгосрочного и краткосрочного долга) к золотовалютным резервам к концу 2004 г. снизится до 142% по сравнению со 176% по состоянию на конец 2003 г.; ожидается, что в 2005 г. эти показатели продолжат улучшаться. Соответственно, макроэкономическая стабилизация и начало реформ в экономике благоприятно повлияли на инвестиционные возможности и экспортный потенциал страны, а это, в свою очередь, привело к укреплению экономической базы, а также к более высоким, чем ожидалось, темпам экономического роста в 2003 г. (9,4%) и 12% в 2004 г. (на текущий момент).

Что же касается едва ли не единственного фактора риска — выборов президента, то аналитики не склонны драматизировать ситуацию. "Политическая неопределенность, связанная с предстоящими президентскими выборами в октябре 2004 г., не уменьшилась и остается значительной, тем не менее, политические риски уравниваются улучшающимися показателями внешней ликвидности, структуры экономики и снижающейся долговой нагрузкой в гораздо большей степени, чем в 2003 г. Мы ожидаем, что выборы не приведут к ухудшению отношений с международным сообществом и осложнению ситу-

ации с доступом к источникам внешнего финансирования. Дальнейшее улучшение кредитоспособности будет зависеть от значительного улучшения политической ситуации", приходят к выводу эксперты Standard & Poor's.

Как бы там ни было, политическая неопределенность не помешала Украине не только улучшить кредитный рейтинг, но и существенно опередить своих ближайших соседей по темпам роста ВВП. 12,7% ВВП у Украины оказались самым высоким показателем на пространстве СНГ. На втором месте оказался Таджикистан (11,7%), на третьем — Азербайджан — 10,6%. Затем идет Белоруссия (10,3%). На уровне 10% отмечен рост ВВП в Грузии, в Казахстане — 9,1%. Те же 9,1% заявлены Арменией. Замыкают список из 10 стран Россия, Молдавия и Киргизия, где данные на 1 июля по сравнению с первым кварталом вряд ли изменятся, а значит, составят соответственно 7,8%, 6,1% и 5,7%.

По периодически публикуемым Межгосударственным статистическим комитетом СНГ данным, Россия входит еще и в тройку лидеров по уровню инфляции. Здесь вне конкуренции остается Белоруссия, где рост потребительских цен превышает 20%, за ней следуют Молдавия (14,1%) и Россия (10,6%). Впрочем, как полагают экономисты, российский показатель роста инфляции во многом определяет ее уровень в среднем по СНГ. Самый же низкий рост ин-

фляции статистика отмечает в Киргизии — всего 4,8%. Украина проигрывает Киргизии всего 0,2%.

Столь внушительные успехи экономического развития на постсоветском пространстве у многих специалистов, особенно российских, вызывают если не недоверие, то, как минимум, удивление. Данные по России большинство считают вполне реальными, хотя и объясняют достигнутый рост, прежде всего, высоким для российской экономики скачком мировых цен на нефть. Этот же фактор лежит в основе роста ВВП и в Азербайджане. А вот экономический бум в других странах СНГ для многих труднообъясним.

Между тем экономические успехи Украины не в последнюю очередь стали следствием взвешенной монетарной и экономической политики властей. Как следствие, валовой внутренний продукт Украины продолжает расти ускоренными темпами. Причем темпы роста оказались значительно выше тех, которые были заложены в откорректированный государственный бюджет. Таким образом, впервые становится реальной перспектива закончить хозяйственный год с показателем, который измеряется двузначной цифрой.

Наращивание динамики ВВП в июне — до 19,1%, и до 12,7% за полугодие в очередной раз опровергли предварительные показатели роста как по абсолютным, так и по относительным пара-

метрам. Так, в начале года правительством прогнозировалось, что рост ВВП будет обеспечивать украинская промышленность. Однако, как показали итоги полугодия, лидерами роста стали оптовая и розничная торговля (31%) и строительство (30%). Очевидно, такой рост — явление закономерное. В результате пересмотра статистических данных Госкомстата за 1 квартал оказалось, что полугодовой рост экономики составил не 10,8%, а 12,3% — на 1,5% больше. В этом контексте не исключено, что после уточнения показателей роста за II квартал, которые будут готовы к октябрю, показатель роста ВВП за полугодие может существенно превысить 13%. При этом некоторые экономисты считают, что и 13% для украинской экономики — далеко не предел, особенно если удастся сохранить нынешние темпы роста в торговле.

Помимо вклада в экономический рост со стороны торговли и строительства, содействовало подъему также дальнейшее сокращение отрицательного значения валовой добавленной стоимости в аграрно-промышленном комплексе (с 3,4% до 1,5%). Также продолжалось положительное влияние на рост ВВП со стороны высокого внешнего спроса на основных мировых рынках, определенное ослабление которого еще не является ощутимым в экспортном секторе.

Андрей ФРОЛОВ

## УКРАИНСКИЕ ЭКСПОРТЕРЫ РАСШИРЯЮТ ЭКСПАНСИЮ

**Несмотря на нестабильность мировой экономики, обусловленной террором и нефтяной инфляцией, внешняя торговля Украины, благодаря политике Кабмина, продолжает радовать своими успехами. Как сообщил Госкомстат, положительное внешнеэкономическое сальдо Украины в первом полугодии 2004 года увеличилось по сравнению с тем же периодом прошлого года в 2,2 раза, составив \$3996,5 млн**

По данным Госкомстата, объемы экспорта товаров и услуг за первое полугодие текущего года увеличились на 44,3% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года и составили \$17,8 млрд. Объемы импорта увеличились на 31,2% — до \$13,8 млрд., при этом коэффициент покрытия импорта экспортом составил 1,29 (для сравнения: в январе — июне 2003-го — 1,17).

Несомненно, отмеченные темпы внешней торговли имеют устойчивую тенденцию к росту. Так, положительное сальдо торговли товарами в январе — мае 2004 года составило \$2135,5 млн. по сравнению с \$409,7 млн. за аналогичный период прошлого года, то есть уже на ту дату сальдо выросло в более чем 5 раз и продолжает расти.

Примечательная деталь: экспорт товаров в январе — июле составил 18 290,1 млн. долларов, увеличившись на 48% по сравнению с январем — июлем 2003 года; импорт — 15 727,9 млн. долларов, увеличившись на 32,1%. Таким образом, укрепляется динамика опережающего роста экспорта. В целом эксперты убеждены, что данная пропорция удержится и в будущем. По мнению экономиста Международного центра перспективных исследований Татьяны Щербаковой, Украина сможет сохранить эту тенденцию до конца текущего года, и, по прогнозам Центра, положительное сальдо платежного баланса в 2004 году составит не менее \$5 млрд.

Характерно, что мнения независимых экспертов совпадают с официальными прогнозами. К примеру, согласно расчетам Министерства экономики и по вопросам европейской интеграции, экспорт товаров и услуг в текущем году увеличится на 34% (ориентировочно на 9292 млн. долларов до 36 620 млн.). В 2005 году Министерство экономики прогнозирует рост экспорта еще на 8% по сравнению с текущим годом (ориентировочно на 2930 млн. долларов до 39 550 млн.). Собственно, такие ожидания позволяют Минэкономики закладывать весьма оптимистичные ориентиры на 2005 год: рост ВВП на уровне 8,2%, инфляцию — 6,2%.

Нужно заметить, что полугодовые показатели внешней торговли Украины (а показатели по торговле товарами за июль только подтвердили устойчивость динамики) превзошли самые оптимистичные прогнозы. Дело в том, что с 1 мая на 10 новых членов Евросоюза начали распространяться ограничения на торговлю с Украиной. А по итогам апреля на эти страны приходилось 13,7% украинского экспорта. В связи с таким развитием ситуации эксперты полагают, что пик экспорта в еврорегион придется на первый квартал года, за чем последует спад. Однако по результатам июля торговое сальдо от "расширения Европы" практически не пострадало. Более того, по итогам полугодия, новые страны Евросоюза (Венгрия, Кипр, Мальта, Латвия, Литва, Польша, Словакия, Словения, Чехия и Эстония) импортировали больший процент украинских товаров, нежели до их вступления в ЕС. Впрочем, в номинальном выражении действительно наблюдается снижение экспорта в 9 из 10 стран. Такой парадокс специалисты объясняют относительно незначительной долей (для суммарного результата) рынков стран — новых членов ЕС.

Андрей ФРОЛОВ

## РУССКИЙ ЯЗЫК СТАНЕТ ВТОРЫМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ

Недавняя инициатива Кабмина ввести вторым государственным языком русский вызвала различную реакцию у представителей общественности. Ниже приводим комментарии экспертов на эту тему

*Алексей Плотников, политолог, доктор экономических наук, профессор*

Я всегда очень спокойно относился к языковой проблеме. Если использовать опыт европейских стран (там все говорят на трех-четырёх языках), то это не так уж плохо. Можно вспомнить многоязычную Швейцарию или Финляндию. В последней шведов всего 7%, но, тем не менее, там два государственных языка — шведский и финский. Поэтому ничего страшного в том, что в нашей стране наряду с украинским мог бы использоваться и русский язык — я не вижу. Естественно, все чиновники должны знать украинский, но если русский облегчит их работу, то пусть используют его.

Вообще, я думаю, чем больше человек знает языков, тем лучше. В Европе даже подросток спокойно может изъясняться на нескольких языках. Главное — все нововведения надо четко откорректировать законодательно. Например, установить, что делопроизводство будет вестись только на украинском, государственные средства массовой информации — также вещать только на нем и т.д. Я думаю, при правильном сформулированном законодательстве русский язык не должен вытеснить украинский, чего так многие боятся. Даже если посмотреть документы Совета Европы по национальным меньшинствам, хотя к ним тяжело отнести русских в Украине, они рекомендуют использовать языки тех мень-

шинств, которые пребывают на территории стран.

Что касается двойного гражданства, то я также к этой идее отношусь позитивно. Двойное гражданство запрещено только в немногих странах. Например, в США, получая американский паспорт, человек должен отказаться от другого гражданства. А в ЕС это разрешено, как и в Канаде. В России имеется соглашение о двойном гражданстве. С точки зрения глобализации, свободного передвижения и других параметров, я не вижу проблемы в том, что граждане Украины будут иметь второй или третий паспорт. Что касается уплаты налогов или службы в армии людей с двойным гражданством, то это уже всё законодательно отработано, ничего нового придумывать не надо. Если человек будет иметь гражданство и Украины, и России и при этом проживать на территории Украины, никто его не заставит пойти в российскую армию и служить в Чечне.

Но законы о двойном гражданстве и о втором государственном языке — это не главные методы приближения нашей страны к Европе. Мы должны приближаться к ней по другим критериям: по уровню жизни, росту ВВП. Хотя и двойное гражданство, и двойной язык — это атрибуты современного государства. Это те параметры, которые отличают развитые страны мира.

*Леонид Грач, народный депутат Украины, член фракции КПУ, член ЦК КПУ*

Это гражданский, мужественный и ответственный шаг. Я приветствую предложения. Уверен, что на принятие решения премьером повлияла последовательная позиция коммунистов в этом вопросе. КПУ с момента возрождения задекларировала эти положения как программные цели. Выступая на встречах с избирателями, выполняя программу партии, Петр Симоненко постоянно поднимает эти вопросы. Предложения о предоставлении статуса русскому языку, а также о введении двойного гражданства вызывают шквал аплодисментов.

Я лично вносил законопроект о внесении изменений в Конституцию по поводу предоставления русскому статусу официального. Если премьер набрался смелости сделать заявления на таком уровне, то он будет их выполнять. В лице действующего премьера мы получили мощного союзника в решении этого вопроса.

В парламенте может быть создана языковая коалиция, в которую помимо коммунистов и социалистов войдут "регионалы" и члены других фракций большинства. Это позволит набрать 300 голосов при принятии решения о внесении соответствующих изменений в Конституцию.

## В РОССИЮ МОЖНО ЕЗДИТЬ БЕЗ ЗАГРАНПАСПОРТА

Гражданам Украины, едущим в Россию на срок до трех месяцев, не нужно будет получать регистрацию для пребывания в РФ. Граждане обеих стран по-прежнему смогут пересекать общую границу по внутренним паспортам.

Об этом говорится в протоколе о внесении изменений в Соглашение между правительствами Украины и России о безвизовых поездках граждан двух стран от 16 января 1997 года. Протокол подписали в субботу в МИДе в Киеве министр иностранных дел Украины Константин Грищенко и российский посол Виктор Черномырдин, передает "Интерфакс-Украина".

Как сообщили в пресс-службе украинского МИДа, документ устанавливает на условиях взаимности максимально либеральные условия регистрации и пребывания граждан. Согласно протоколу, продляется возможность пересечения украинско-российской границы по внутренним паспортам и "граждане государства одной страны освобождаются от регистрации в компетентных органах по месту их пребывания на территории государства другой страны", если срок такого пребывания не превышает 90 дней.

## РОССИЯ ОТМЕНЯЕТ РЕГИСТРАЦИЮ УКРАИНЦЕВ

С 1 ноября начинает действовать протокол, позволяющий гражданам Украины находиться на территории России без регистрации до 90 дней.

Как сообщалось ранее, в минувшую субботу в Киеве посол РФ в Украине Виктор Черномырдин и глава МИД Украины Константин Грищенко подписали протокол о внесении изменений в Соглашение между правительствами Украины и России о безвизовых поездках граждан двух стран от 16 января 1997 года.

Документ устанавливает на условиях взаимности максимально либеральные условия регистрации и пребывания граждан. Согласно протоколу, продляется возможность пересечения украинско-российской границы по внутренним паспортам и "граждане государства одной страны освобождаются от регистрации в компетентных органах по месту их пребывания, на территории государства другой страны", если срок такого пребывания не превышает 90 дней.

Андрей ГУНДЕР



## ДВОЙНОЕ ГРАЖДАНСТВО

Чтобы получить двойное гражданство России и Украины, любому желающему достаточно будет просто заявить об этом. Как сообщается на сайте газеты "Известия", такой порядок предоставления гражданства прописан в проекте российско-украинского договора, который был направлен в Госдуму.

Кроме того, двойное гражданство может быть "наследственным": если оба родителя его имеют, то оно распространяется и на их детей, которые по достижении совершеннолетия смогут подтвердить или отменить свой статус.

Служить в армии и получать пенсию, согласно проекту договора, лица с двойным гражданством будут только в одной стране, а вот голосовать они смогут в обеих. Таким образом, на "двойных" граждан не будут распространяться ограничения в правах и обязанностях, установленные для иностранцев на территории России.

При пересечении границы одного из государств человек с двойным гражданством "автоматически приобретает права и обязанности по месту приезда". Обязательное медицинское обслуживание, пакет социальных услуг, включая пенсионное обеспечение, и обязательное всеобщее образование гражданин получает по месту постоянного жительства — и по законам той страны, где это место находится.

Что касается военной службы, то если подросток призывного возраста с двумя паспортами на момент 18-летия проживает в Украине, то, как шутят разработчики проекта "Чечня ему не светит — только Ирак". Соответственно, человек, отслуживший в одной из стран, призыву на военную службу в другой — не подлежит.

В российском проекте договора предусмотрена его ратификация Госдумой и Верховной Радой Украины. Предполагается, что соглашение будет заключено на пятилетний срок, и если ни одна из сторон не выскажет никаких претензий и замечаний за полгода до истечения этого срока, то документ автоматически продлевается еще на пять лет.

## ДВОЙНОЕ ГРАЖДАНСТВО ПОЗВОЛИТ УКРАИНЦАМ ЧУВСТВОВАТЬ СЕБЯ В РФ КАК ДОМА

Российская сторона подготовила рабочий вариант договора между Россией и Украиной об урегулировании вопросов двойного гражданства. Как стало известно сегодня из источников в Федеральном собрании России, документ после согласования сторон должен быть подписан на межправительственном уровне и ратифицирован парламентами двух стран.

Существующий на сегодняшний день проект договора предполагает, что "на гражданина, состоящего в гражданстве обеих сторон, пребывающего на территории одной из сторон, не распространяются ограничения в правах или дополнительные обязанности, которые установлены для иностранных граждан в стороне пребывания", передает "Газета.Ru".

В подготовленном варианте оговорено, как решаются вопросы социального обеспечения, образования и медицинского обслуживания. В данном случае предложено учитывать место проживания лица, имеющего двойное гражданство.

Предполагается, что военнообязанные проходят службу на территории, где они постоянно проживают в момент призыва.

Проект договора дает решение проблемы двойного гражданства для детей, предусматривая, что если родители имеют двойное гражданство, то их ребенок с момента рождения также приобретает двойное гражданство.

Андрей ГУНДЕР

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКСПЕРТЫ ЧУВСТВУЮТ НАРУШЕНИЯ НА ВЫБОРАХ... НОСОМ

В прошлый четверг, 11 ноября, Славутич посетила группа международных экспертов от ОБСЕ. В ее состав вошли представители парламентов таких европейских стран, как Франция, Испания и Бельгия. Возглавил группу Тьерри Мариани (Франция).

Как сообщили эксперты, аналогичная группа экспертов-наблюдателей в это же время посетила Житомир. По словам представителей ОБСЕ, они много слышали — причем из независимых источников, в частности от международных наблюдателей, которые присутствовали на первом туре выборов в нашем городе, — что в Славутиче выборы проходили без особых нарушений.

— Мы не приехали вас чему-то учить. Мы решили посетить ваш город, с одной стороны, потому что знали: здесь голосовали честно, с другой — потому, что Славутич считается городом западным, европейским, а проголосовал совершенно нетрадиционно для европейского города, — подчеркнул г-н Мариани.

Разумеется, назвать города, где выбор был не столь однозначен, а результаты — сомнительны, гости отказались. Зато подчеркнули, что Украине-де совершенно нечего стесняться того, как в стране прошли выборы. Евроэксперты не



скрывали, что ряд стран, считающихся сегодня более "европейскими", чем наша, этим похвастаться не могут — правда, назвать такие недемократические демократические страны отказались наотрез.

Зато высказали множество приятных для украинца соображений — в частности, о том, что Украине вовсе не надо стремиться в Европу, поскольку она давно уже там и по призыванию, и по традициям, и теми жертвами, которые она понесла, неоднократно защищая и освобождая Европу, и по географической принад-

лежности, и по исторически сложившемуся праву, и по уровню демократии, который, по мнению экспертов, достаточно высок. Во всяком случае, ряд французских парламентариев отстаивают требование о приеме Украины в Евросоюз одновременно с Турцией и считают, что у нашей страны для этого есть больше оснований.

Впрочем, от заоблачных политических высот участники встречи постоянно отвлекались на вещи более приземленные. К примеру, журналистов

настоятельно интересовала методика определения честности выборов в той или иной стране. Его охотно поделился эксперт из Бельгии:

— Во-первых, это качество списков для голосования — несмотря на определенные недостатки, они у вас были составлены достаточно качественно, во-вторых, доступ кандидатов к СМИ — объективно он был, в-третьих — не вызывающий критики подсчет голосов. И, наконец, очень субъективный, но совершенно безотказный критерий — я носом чую нарушения!

В ответ на традиционный вопрос: "Как вам понравился наш замечательный город?" евроэксперты признались, что рассмотреть Славутич не успели, но ресторан здесь — лучший из тех украинских ресторанов, где им уже довелось побывать. Есть основания полагать, что гости в ближайшем будущем смогут познакомиться со Славутичем подробнее: они приняли приглашение городского головы Владимира Удовиченко участвовать во встрече мэров городов, которые в 1986-м приняли украинских детей на оздоровление. Встреча состоится накануне 20-летия со дня Чернобыльской трагедии.

Майя РУДЕНКО

## МУЖЧИНЫ, ПОСЛУШАЙТЕ ЖЕНЩИНУ

Я родилась и выросла в России. А Родина моя здесь. Голос крови, наверное. Голос предков, которые эту землю воевали, потом обрабатывали, потом, после раскулачивания в 1927-м, как могли, на этой земле выжили. И язык свой сохраняли, и песни украинские "неперевершені", и землю эту неповторимую. Пока вы, мужчины, будете выяснять отношения, эту землю у вас просто отберут. Сюда придут те, кому Бог не так щедро отмерил "лесов, полей и рек". С иероглифами-то совсем потеряется, если выучить родной язык кажется непреодолимой проблемой.

За Януковича, главным образом, собираются голосовать те, кто Виктора Ющенко называет националистом. Объяснить аргументированно, на чем основаны их страхи, не могут, потому что ни предвыборной программы его никто толком не читал, ни выступлений на центральных каналах не слышал, как это делается во всех цивилизованных странах. Только вот не надо этого скептического: "Так то в цивилизованных..." Мы уважать себя сами не умеем. Я всю жизнь работаю с иностранцами. Знаю тех, кто работает здесь уже по десять-пятнадцать лет, и их отсюда не выгонишь. Послушайте французоз, итальянцев, американцев, работающих в Чернобыле. "Какая прекрасная страна! Какой удивительный народ: мягкий, отзывчивый, гостеприимный... Эх, вам бы только..." А дальше рецепты, у каждого свои. Нам Руслану надо в пре-

зиденты, а Юлю Тимошенко в премьеры. Первая заставит вспомнить и уже не даст забыть, что значит "БЫТЬ УКРАИНЦЕМ". Мир вздрогнет и пойдет плясать под ее дудку. Ко второй все иностранцы гуском потянутся, как замороженные. Это только у нас такую женщину, красивую и умную, мужики могут топтать и обливать грязью. Конечно, у них целая страна красавиц! Их бы к немкам или американкам.

А какую жизнь вы этим красавицам устроили? Наши девушки вынуждены продаваться, чтобы выжить. А женщины моего возраста после десятилетий "трудных подвигов" загибаются от болячек, лечить которые некому и нечем.

Зато мужчины наслаждаются затылками междоусобными войнами. История повторяется? Будем звать Рюрика на царство?

Я лично буду голосовать за господина Ющенко. Он один — реальная альтернатива Януковичу, для меня кандидатура неприемлемой. Мнимый "национализм" Ющенко меня несколько не пугает. Я, переводчик, в стране, где государственный язык — украинский, пятнадцать лет работаю только с русским и о гонениях на русскоязычных слышу только по российскому телевидению. Попробовали бы вы в Бельгии, где два государственных языка, сделать карьеру государственного чиновника, не сдав экзамены на знание и фламандского, и французского. Это тем, кто так любит тыкать пальцем в сторону демократической Европы. "Рідну мову" мечтаю выучить сама. Да только жизнь такая, что в борьбе за выживание сил хватает только на работу да лечение в онкоцентре.

"Проамериканский", потому что жена американка? Ну и что? Для меня это прежде всего Украинка, в отличие от нас

сохранившая родной язык, мать троих детей, а значит, по определению, уже на порядок мудрее большинства наших абсолютно ни за что не желающих отвечать мужчин. Американцы меня вообще не пугают. Ничего плохого они мне не сделали и, я уверена, не сделают. Им и у себя за океаном хорошо. После Второй мировой план Маршалла поднял Европу из руин. Ну, и где там американское засилье? Нет засилья там, где есть настоящие мужики, способные защитить себя, своих жен и детей. Будь то петушистые французы, или педантичные немцы, или головорезы-иракцы, последний пример. А у нас иностранцы все нас имеют, не потому что они такие плохие, а потому что НАШИ чиновники за хорошую мзду с удовольствием продают наши интересы. Поверьте мне, я с 96 года работаю по проектам Европейского банка реконструкции и развития. Я посмотрела, а СБУ не видит. Естественно, у них враг номер один — Юля Тимошенко. Хотя я господ понимаю, за ней подглядывать и приятней, и безопасней.

"Антироссийский". Почему? Потому что Россия никак не может определиться, как строить свои отношения с Украиной? Они там "реалисты". В Чечне завязли. Теперь с грузинами соротятся. Одного конфликта мало. Вы в России-то бываете, господа? А я бываю ежедневно. И мой 75-летний отец-хохол, почти всю жизнь проживший в России, в отличие от вас, — за независимую Украину. Пенсии у них выше, а цены их вы с нашими сравнивали? А неизбывное хамство, а поголовное пьянство, а неотступная вонь от луж мочи в подъездах! В России хорошо живут те же, что

хорошо живут у нас. Россия никому от нас не денется, как и мы от нее. У нас граница общая, история общая. Мы братья или сестры, как кому больше нравится. Но кто из вас захотел бы жить в коммуналке с братьями-сестрами? Давайте лучше каждый в своей квартире. Тогда и встречаться будем с удовольствием. Милости просим в наш Крым, отдыхайте, гости дорогие, а мы к вам, по Золотому Колцу или в Сибирь, нефть-газ помочь покачать. Только, пожалуйста, не на танках и без автоматов Калашникова, или без словесных наездов и отношения как к "братьям нашим меньшим". Старшие-то братья всем — мы.

И еще, если бы наши политики, все без исключения, думали реально об интересах Украины, а не только о собственных амбициях или кармане, то сумели бы договориться. В человеческом плане умному и интеллигентному Тигипко, по-моему, гораздо ближе Ющенко, чем его теперешние соратники. Просто дух вожakov в стае не бывает. И они не договорятся, потому что каждый видит себя только первым. Победит один, второму места рядом не будет. А ведь отличная была бы связка Президент — Премьер.

Нам важно выбрать Ющенко, чтобы доказать прежде всего себе, что мы не быдло, от которого ничего не зависит. Чтобы доказать, что мы НАРОД. ДАВАЙТЕ НАЧ-НЕМ ХОТЯ БЫ С ЭТОГО.

Алла ХАРЧЕНКО, Славутич

## ШАНОВНІ СЛАВУТЧАНИ!

Залишилося декілька днів до виборів Президента України.

Від рішення кожного з нас буде залежати доля нашої держави, майбутнє нашого міста.

Якщо ми хочемо позитивних змін у нашому суспільстві, якщо ми бажаємо підвищення життєвого рівня кожного громадянина; якщо ми прагнемо зросту економіки, стабільності в державі, а головне — впевненості в щасливому майбутті вашої родини, зробимо правильний вибір:

НАШ ПРЕЗИДЕНТ — В.Ф. ЯНУКОВИЧ!

Члени міського громадського виборчого штабу м. Славутича  
Одицька В.В.  
Баришевська Н.Г.  
Акименко Ю.Ф.

## ТЕЛЕДЕБАТЫ СМОТРЕЛИ БОЛЕЕ 9,5 МЛН ВЗРОСЛОГО НАСЕЛЕНИЯ УКРАИНЫ

Компания GfK-USM, проводящая в Украине мониторинг телевидения и определяющая рейтинги каналов и телепередач, отметила высокий рейтинг среди зрителей прошедших теледебатов между кандидатами в президенты Виктором Ющенко и Виктором Януковичем, передает Интерфакс-Украина.

Согласно обнародованным данным, теледебаты не менее 5 минут смотрело 55,6% населения Украины в возрасте старше 18 лет, проживающего в городах с населением свыше 50 тыс. человек — 9 млн 513 тыс. зрителей.

Более половины всей программы теледебатов смотрело 43,3% населения старше 18 лет.

Теледебаты транслировались на шести каналах и получили такие рейтинги: УТ-1 — 24,1%; ICTV — 10,3%; ТРК "Украина" — 4,1%; "5-й канал" — 2,6%; ТРК "Киев" — 0,5%; НТН — 0,4%.

Средние рейтинги трансляции программ для аудитории старше 18 лет по понедельникам с 19.00 до 21.00 нынешней осенью были такими: УТ-1 — 0,7%; ICTV — 1,9%; ТРК "Украина" — 1,1%; "5-й канал" — 0,4%; ТРК "Киев" — 0,1%.

НТН — 0,1%.

Компания GfK-USM проводит на постоянной основе электронное измерение телесмотрения аудитории старше 4-х лет. Выборка исследования: 1200 имеющих ТВ домохозяйств в городах с населением свыше 50 тыс.





## ВАСИЛИЙ КОЛОБОВ: "Я УЖЕ ВЫПОЛНИЛ ОКОЛО 90 ПРОЦЕНТОВ СВОЕЙ "ПРЕДВЫБОРНОЙ" ПРОГРАММЫ"

Принимая участие в конкурсе на должность директора КП "Управление по развитию физической культуры, спорта и туризма", Василий Колобов разработал свою программу деятельности — в шутку он называет ее предвыборной. Подводя итоги накануне 15-летия, образно говоря, славутичского спорта, он обнаружил, что процентов 90 из запланированного уже выполнил. Хотя речь сейчас — не о программе. Речь о том, как за истекшие 15 лет развивались спорт и физкультура в городе, о том, в каком состоянии находятся спортивные сооружения Славутича. Наш корреспондент записал своеобразный — и очень интересный монолог Василия Колобова на эту тему.



"1 ноября 1989 года было создано управление спортивных сооружений Чернобыльской АЭС. В то время в него входило четыре ФОКа, бассейн "Дельфин" — и все.

...С весны 1989-го я, как тренер по парусному спорту, занимался строительством яхт-клуба "Якорь". О, это был интереснейший процесс! Во-первых, проект этого сооружения был в проекте города, во-вторых, финансовые возможности имелись... Так что яхт-клуб был построен практически за полтора года — естественно, многое делалось при поддержке общественности, хозяйством. Сегодня наш яхт-клуб считается самым комфортабельным северным яхт-клубом в Украине. У нас — 74 вымпела (вымпел — это условное обозначение плавсредства. — М.Р.). Работают детские секции, и у наших ребят, как известно, есть значительные результаты.

Многое в том проекте яхт-клуба, который был утвержден генпланом Славутича, выполнить было не то что сложно — невозможно. Да и не нужно. В частности, проектом предполагалось создание гребного канала 2 тысячи метров длиной — олимпийская дистанция! На мой взгляд, эта затея насколько дорогая, настолько и бесполезная. Представьте, чтобы объект был загружен, необходимо пригласить на работу семерых тренеров, кото-

рые бы обучали не менее 140 ребятшек. Представьте, сколько бы стоила одна только доставка всей этой толпы народа на место! И работать все это может только в летнее время. Кроме того, гребной канал как сооружение сам по себе требует солидных расходов на эксплуатацию и поддержание его в работоспособном состоянии. Короче говоря, от этой идеи пришлось отказаться, но меня долгое время обвиняли в том, что я "похоронил" в Славутиче греблю. Хотя аматорская гребля в городе есть...

...Когда я был назначен директором Управления, как раз активно шла достройка стадиона. Мы работали с УКСом. Хотелось отметить, что все руководители этого предприятия — профессионалы, и работать с ними было очень приятно. Они прислушивались и к мнению тренеров, и к мнению администрации управления — было, не поверите, полное взаимопонимание.

...Хотя достраивать было не просто. Сложнейшие работы пришлось выполнить, приводя в рабочее состояние помещения под трибунами. Потом — вы помните, какие кошмарные, не соответствующие никаким нормам скамейки были на трибунах. Мы их заменили пластиковыми сиденьями — и они вот уже десять лет служат горожанам. Да, немало выцвели, но сейчас достаточно полимеров, которыми можно восстановить цвет. Многое в проекте стадиона было неправильно изначально — огражде-

ние, сконструированное так, что славутичане пересекали стадион прямо по газону поля, осветительные опоры — это вообще отдельная тема. Все это пришлось перепроектировать, демонтировать, менять...

...Конноспортивная база? Это интереснейшая история. Лошади в 1993 году были приобретены за так называемые "электрорубль". Кажется, их было 9-ть. База построена в рекордные сроки. Построить такое сооружение за три месяца — это рекорд. А ведь у нас есть то, чем многие базы похвастаться отнюдь не могут — зимний манеж, к примеру. Да и вообще, не многие города могут похвастаться тем, что у них есть такой вид спорта. Благодарю чему? Знаете, не похваля ради скажу: исключительно благодаря вниманию и интересу мэра. Представьте — каждое воскресенье он с дочерью приезжает покормить лошадей. Везут из дому "гостинчики" — овощи. Естественно, есть и интерес к развитию базы... Сегодня у нас на базе 14 коней. И знаете, что любопытно — занимаются этим видом спорта преимущественно девочки. Почему? Психологи говорят, что представительницы "слабого пола" в подростковом возрасте смелее...

...Удалось принять на баланс и запустить в эксплуатацию бассейн "Лазурный". Не просто было перенести в город с Лесного комплекса "Олимпиец". Привели в порядок и ввели в эксплуатацию спортивный комплекс в поселке

Лесном. Это было актуально — в поселке жило 180 детей, да и взрослым надо было чем-то заниматься. Футбольное поле в поселке содержали в порядке — к нам приезжали тренироваться футболисты, играющие во второй лиге, — это профессиональные игроки! — и их предоставленные нами условия устраивали. Это о многом говорит...

...Функционировать комплекс прекратил после отселения поселка — не по нашей вине.

...Знаете, что мне приятнее всего осознавать накануне 15-летия? Все, что мы создавали за эти годы, — все-все работает. Сегодня мне сложно назвать тех людей, кто наиболее важен или заметен в относительно небольшом коллективе Управления. Все важно, все заметно, на каждого из них я могу положиться — иначе просто ничего бы не работало и не делалось бы".

**Справка.** На балансе Управления 13 сооружений, в том числе 2 бассейна, спорткомплекс, яхтклуб, конноспортивная база, стадион, 5 ФОКов и 2 детских аттракциона. Ежедневно городские спортивные сооружения посещает до 8 тысяч человек. В 2003 году деятельность Управления была профинансирована из местного бюджета в размере 756 тысяч гривен. Кроме того, за этот период сооружения сами заработали 200 тысяч гривен.

Майя РУДЕНКО

## ● НОВОСТИ СПОРТА

2 — 6 ноября в Днепропетровске проходило первенство Украины среди юношей и девушек 1989 г. р. и младше. Наш город в составе сборной Киевской области представляли воспитанники КДЮСШ г. Славутича Олег Фурдат (сш №4), Юлия Мишко (сш №4), Кирилл Кобылинский (сш №1), Дмитрий Музыка (сш №3).

В соревнованиях принимало участие 170 юных богатырей со всех регионов нашей страны. В каждой весовой категории шла упорная борьба за призовое место. Наши юные спортсмены выступили достойно и заняли следующие места:

Кирилл Кобылинский (вес. кат. до 45 кг) — сумма двоеборья 127,5 кг (60 + 67,5) — 3 место.

Юлия Мишко (вес. кат. до 48 кг) — сумма двоеборья 85,5 кг (35 + 47,5) — 4 место.

Олег Фурдат (вес. кат. до 40 кг) — сумма двоеборья 90 кг (40 + 50) — 5 место.

Дмитрий Музыка (вес. кат. выше 85 кг) — сумма двоеборья 235 кг (105 + 130) — 4 место.

Примечательно, что результаты К. Кобылинского и Ю. Мишко являются новыми рекордами Славутича, а О. Фурдат и Ю. Мишко впервые выполнили норматив третьего спортивного разряда.

С 21 по 24 октября в Чернигове проводился чемпионат ФСО "Украина" по боксу. В весовой категории до 51 кг 1 место занял воспитанник КДЮСШ г. Славутича Александр Скороход.

С 1 по 3 ноября в Белой Церкви проводился всеукраинский турнир по боксу среди юношей. В состязаниях принимали участие 15 команд из городов Украины. В весовой категории до 44 кг 1 место занял Виталий Чирков. Тренирует спортсменов заслуженный тренер Украины И.Н. Глущенко.

11 ноября в Чернигове прошел II турнир по тяжелой атлетике памяти мастера спорта Украины С. Федорченко, в котором приняли участие около 70 спортсменов из Чернигова и Славутича. Победители определялись в трех категориях: среди девушек, юношей и мужчин. Первые места в своих весовых категориях заняли:

среди юношей Артур Кобылинский (сш №1), Олег Фурдат (сш №4), Алексей Червяков (сш №1), Кирилл Кобылинский (сш №1), Александр Кисель (сш №3), Дмитрий Музыка (сш №3);

среди мужчин Андрей Носенко, Дмитрий Ницко, Сергей Будько.

На втором месте — Юлия Мишко (сш №1), Анна Шалда, Олег Школа (сш №1), Антон Проценко (сш №4), Дмитрий Кисель (сш №3), Артем Кузьменко (сш №3).

Третьими финишировали Иван Кожин (сш №1), Влад Иванов (сш №1) Мурат Байлаков (сш №1), Андрей Примаченко (сш №3).

Надо отметить, что абсолютным победителем турнира среди юношей стал Кирилл Кобылинский.

13 ноября в Белой Церкви прошел Кубок Киевской области по пауэрлифтингу. В итоге команда Славутича заняла II место, уступив команде Белой Церкви. На III-м — спортсмены из Боярки.

В личном первенстве наши спортсмены заняли следующие места:

I место  
Оксана Розмарица (весовая категория до 48 кг, сумма троеборья 332,5 кг (140+62,5+130))

Олег Семенов (весовая категория до 90 кг, сумма троеборья 730 кг (310+150+270))

II место  
Сергей Отрядный (весовая категория до 75 кг, с результатом 560 кг (220+120+220))

Андрей Кожемяко (весовая категория до 82,5 кг, с результатом 620 кг (230+140+250))

III место  
Александр Науменко (весовая категория до 60 кг, с результатом 437,5 кг (170+95+172,5))

Алексей Пархоменко (весовая категория до 90 кг, с результатом 620 кг (235+155+230))

По итогам Кубка области работники ГСП "ЧАЭС" О. Розмарица и О. Семенов вошли в команду Киевской области для участия в Кубке Украины (16 — 19 декабря, г. Коломыя), а А. Науменко, А. Пархоменко, С. Отрядный впервые выполнили нормативы кандидата в мастера спорта Украины.

## ВЕСЕЛЫЕ ИСТОРИИ

...от Олега Копылова.

"Середина 90-х. Воспитанники отделения в Киеве на сборах. Тренер приезжает проведать своих спортсменов. Гуляют по берегу Березняковского обводного канала. Девчата, почувствовав весну, решают "потрогать" воду. Одна из них начинает спускаться по бетонным плитам, поскользывается на мокрых водорослях и съезжает в воду. Немая сцена. Первой в себя приходит ее коллега по команде. С криком "сейчас я тебя вытащу" она бросается к каналу, поскользывается на водорослях и тоже съезжает вниз. Извлечение мокрых и перепачкавшихся спортсменов из канала заняло какое-то время — всем, с одной стороны, было досадно, с другой — невероятно смешно. К счастью, несмотря на купание в весенней водичке, никто не заболел".

...от тренера Александра Паршикова.

"Помимо баскетбола, наших ребят постоянно «подпрыгают» гандболом. Секции такой нет, но в соревнованиях участвуем регулярно. Случалось, что на соревнованиях по гандболу — ну не наш это вид спорта — мы

завоевывали призовые места. Самое забавное, несколько раз случилось так, что на следующий день, играя баскетбольный матч, — наша специализация! — мы проигрывали".

...от тренеров отделения гимнастики.

"Наверное, эта история была не столь веселая, сколь забавная — нам за три дня пришлось подготовить к первенству Украины сборную Киевщины. Знаете, как бывает, праздники, масса других неотложных мероприятий, а затем выясняется, что времени на подготовку уже нет. Для того чтобы подготовить групповые выступления, нужно время. У нас было три дня. Мы, что называется, заперлись с девочками в зале и тренировались по 10 — 11 часов. Какие только методические выверты не применяли! И на видео записывали, чтобы потом все проанализировать, и работали до третьего пота. В общем, как-то подготовились, но догадывались, что подготовки очевидно мало. Приехали на соревнования — да первый же день вошли в десятку лучших, заняв восьмое командное место. Те, кому приходилось участвовать в таких соревнованиях, знают, что войти в десятку неспеци-

ализированным школам очень сложно. Сами не верили в происшедшее и, главное, никому не признавались, сколько дней готовили команду. Впрочем, такая подготовка — это не рекорд. Однажды на первенстве за три часа до начала выступления нам пришлось менять двух гимнасток. За час до выступления мы разучивали групповое упражнение. Что самое поразительное, и здесь девочки выступили блестяще. Эх, три, что ли, сказалося".

...от Василия Колобова.

"Славутичские яхтсмены участвовали в трех чемпионатах мира. Однажды, возвращаясь с чемпионата, попали в забавную историю. Идем через Испанию. Спортсмены в автомобиле, яхта на специальном прицепе. Обгоняет полиция и показывает, чтобы остановились. Доезжаем до ближайшего кемпинга и останавливаемся. Оказывается, испанским стражам порядка показало, что габариты яхты несколько не соответствуют тем, которые по испанским нормам, можно транспортировать по местным дорогам. К слову, показалось им это не зря — яхта по одному из показателей таки действительно на добрых 50 см больше, чем надо. Ведем переговоры, которые ни к чему привести не могут, — ситуация безвыходная и для

них, и для нас. Тогда один из нас (купюра "ТС" — М.Р.) достает из-под сиденья топорик. Полицейский меняется в лице и хватается за пистолет. Славутичанин протягивает полицейскому "орудие" и предлагает... отрубить негабаритную часть. Все смеются. Испанцы позволяют нам уехать. В этой же поездке случилась и менее веселая, но не менее экстремальная ситуация. В Италии на дороге мы попадаем в шторм. Тоннель, который мы проезжали, так быстро наполнялся водой, что мы были последней машиной, которая его пересекла — после нас он был закрыт до отмены штормового предупреждения. В Италии поразила работа полиции. Полицейские остановили нас, чтобы... предупредить, что транспортируемая яхта непрочна закреплена и угрожающе раскачивается".

**От редакции.** Практически все рассказчики называли имена героев рассказанных историй. Мы убрали имена и фамилии намеренно — вдруг кому-то не слишком-то приятно вспоминать какие-то детали? И, кроме того, кажется, ФИО участников не главное — гораздо важнее, что на спортплощадках всегда есть место юмору.

## ● УПСЗН ІНФОРМУЄ

Формування Єдиного державного автоматизованого реєстру пільговиків завершується 15 грудня 2004 року. Тому всім громадянам, які ще не здали документи для персоналізованого обліку і мають право на пільги за соціальною ознакою (ветеранам ВВВ і праці, чорнобильцям усіх категорій, ветеранам військової служби, ветеранам органів внутрішніх справ, а також звільненим із служби за віком, хворобою або вислугою років працівникам міліції, рядового і начальницького складу кримінально-виконавчої системи, державної пожежної охорони), необхідно терміново звернутися до управління праці та соціальної захисту населення за адресою: Центральна площа, 7 (приміщення міськвиконкому), каб. 114, тел. для довідок 3-01-12.

**При собі треба мати:**

- ◆ Довідку з ЖКЦ про склад сім'ї та характеристику житлового приміщення.
- ◆ Паспорти всіх дорослих членів сім'ї (копії сторінок I, II та прописки).
- ◆ Документи, які підтверджують право на пільгу особи та членів її сім'ї (копії).
- ◆ Пенсійне посвідчення для пенсіонерів (копія).
- ◆ Посвідчення ветерана праці (копія).
- ◆ Свідоцтво про народження дітей (копії).



Мы начинаем... **РЕМОНТ**

# ЗАПИСКИ БЫВАЛОГО РЕМОНТНИКА

Роман о том, как из обычной "хрущевки" можно сделать дворец

**Краткое содержание предыдущих глав:**

"Теща по призванию" Клавдия Ремонтникова делает ремонт в квартире зятя. Практическую реализацию сногшибательных идей Клавдии Ивановны взял на себя "вольный художник" строительного дела, профессионал Петрович. Общими усилиями Клавдия и Петрович с бригадой начали приводить "хрущевку" в порядок.

Постепенно Петрович начинает понимать, что все необходимо для ремонта, можно запросто приобрести в одном магазине — магазине "Будматериалы".

## ГЛАВА, СЛЕДУЮЩАЯ ЗА ПРЕДЫДУЩЕЙ

...Однажды мой неизменный ремонтный друг Петрович озадачил меня вопросом:

— Кстате, ты не знаешь, есть ли "Будматериалах" оборудование для теплых полов?

— А что это такое?

— Классная штука, говорят. Только я нигде ничего толком узнать о них не могу. А здорово было бы в новой ванной такое устроить! Да и в детской — внуки же у тебя будут, а?

— А поехали в "Будматериалы"? Задно и убедимся, что в этом магазине уж точно — все есть!

И мы поехали. Хотя, если честно, сомнения у меня были — а вдруг не заведет магазин такую диковинку? Но "Будматериалы" не подвели...

— Такое оборудование имеется у нас в продаже, — обрадовал нас с Петровичем продавец-консультант. — Это теплые полы из Дании, которые производит фирма "DEVI".

— А что это такое вообще — ну, я совсем не представляю, как это может выглядеть!

Продавец подвел нас к специальному стенду, на котором все подробнейшим образом показано и расписано и даже размещен фрагмент системы:

— Это особым образом смонтированные тонкие электрокабели, которые укладываются под любое напольное покрытие — будь то кафель или линолеум. Благодаря идущему по ним току происходит нагревание поверхности пола.

— Ой, невыгодно, наверное! Площадь же не малая, да плюс плата за электричество...

— На первый взгляд, может показаться невыгодным, а если рассмотреть все варианты, то выходит очень даже привлекательная штука! Во-первых, укладывать "DEVIMAT" надо только на тех участках, где не стоит мебель, — уже экономия. Во-вторых, нет смысла располагать его ближе чем на 50 сантиметров от стен — опыт показывает, что в таких местах никто, как правило, не ходит — опять экономим. В-третьих, эта система обеспечена терморегуляторами, которые нагревают поверхность до определенной температуры и отключаются — и снова это чудесное слово — ЭКОНОМИЯ!!! А помимо экономии еще и дополнительное тепло в квартире: с нашим отоплением! К слову, теплые полы можно использовать не только в ванной, но и в детской — ребятня так любит валяться на полу!

— Да, в этом вы правы! Одно меня

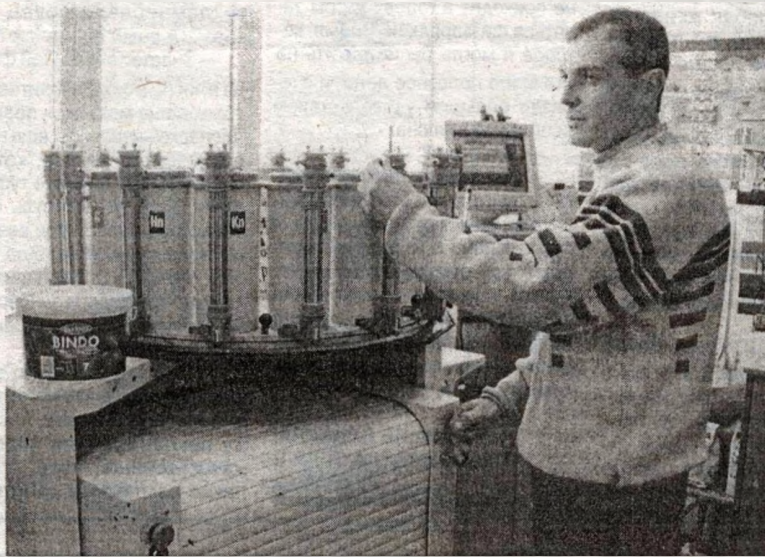
смущает: влага и электричество — опасные соседи!

— Что вы! Буквально каждый сантиметр "DEVIMAT" проходит специальное тестирование на пробой во влажных условиях при напряжении 10 000 вольт. Фирма "DEVI" очень солидный и уважаемый производитель. Она дает гарантию на эксплуатацию ее продукции в течение 10 лет, хотя, как правило, технологически правильно уложенный теплый пол успешно служит в течение всего срока эксплуатации дома. Кстате, продукцию "DEVI" можно использовать и для обогрева помещений — особенно этот вид обогрева выгоден астматикам: благодаря особенностям тока воздуха не образуется пыли, столь опасной при этом заблуждании. Смотрите, сколько достоинств: экономны, компактны, комфортны и, наконец, безопасны для здоровья!

В общем, полами мы, конечно, satisfied. А кто б остался к ним равнодушен?

## ЕЩЕ ОДНА ГЛАВА

— Знаешь, что еще, Клавдия Ивановна? На днях начнем стены ровнять — под кафель, да и в комнатах тоже... Эх, надавать бы по рукам тому гению, который наклеил обои неброских цветов прямо на бетонные стенные перегородки! Не стены, а сплошные "амурские волны". Пол и того лучше — морская волна в двухбалльный шторм. Можно, конечно, наклеить на все это "великолепие" новый слой обоев и положить новый линолеум или паркет, ничего не выравнивая, но... Короче, я хочу проконсультироваться, какие материалы лучше использовать. Да и о краске стоит поговорить — выбор-то огромный.



— Вы правы, ремонт надо делать по правилам, а то через год придется все переделывать, — посоветовал продавец-консультант магазина "Будматериалы" Владимир Молош. — Сейчас в моде два типа отделки стен — оклейка обоями и окрашивание. Не выравнивать стены перед выполнением этих работ — просто выбросить деньги на ветер. Краска, особенно глянцевая, подчеркнет все недостатки и неровности стен. Да, собственно, и обои не многое скроют... То же касается и пола. Паркет и линолеум требуют предварительной подготовки площади, на которую они будут уложены. И "копейничать" в таком ответствен-



ном деле нельзя — в противном случае, приблизительно через полгода-год вы окажетесь перед необходимостью все переделывать заново, причем переделки — по опыту знаю! — обойдутся куда дороже.

— Почему?

— Предположим, вы некачественно уложили паркет. Его, естественно, "повело", и значит, надо срывать, выдалбливать старую стяжку, делать новую — а это все траты, и немалые. И что самое обидное — их вполне можно было избежать, если с самого начала все делать по правилам.

— И что вы посоветуете, чтобы этого не произошло?

— Пользоваться качественными ма-

смесей?

— Мы предлагаем покупателю украинские смеси "ProfilAIN" и "PoliRem". Это очень качественный продукт.

— А я слышала, что наливные полы украинского производства долго застывают?

— По немецким и польским наливным полам уже через три часа можно ходить. По украинским — только через сутки. Но по стойкости они не хуже.

— А вот еще что посоветуйте. Мы как раз заканчиваем кафель укладывать... Есть у вас что-нибудь такое, чтобы спрятать швы между плитками — а то некрасиво получается!

— Конечно! Для этой цели у нас в ассортименте есть так называемые затирки — всех цветов, каких только можно пожелать! Производят эти смеси уже знакомые нам польские, немецкие и финские производители.

Пока Петрович шептался с продавцом на сугубо профессиональные темы, я отправилась поглядеть на краски.

## КРАСКА КРАСКЕ — РОЗНЬ

Красок и эмалей на витрине в "Будматериалах" — великое множество. Как тут разобраться? Опять основной критерий — цена?

— Вы же сами прекрасно понимаете, что высококачественные товары не могут быть по низким ценам, — подтверждает продавец-консультант. — Хотя высокая цена — понятие относительное. Вы покупаете одну краску, красите, и через год процедура повторяется. Или вы изначально вложите несколько больше, зато приобретете краску, которая служит, не меняя внешнего вида, гораздо дольше! Вот и выходит, что, приобретая высококачественную краску, вы гораздо больше экономите! К тому же, краски, о которых идет речь, — дышат, потому что водорастворимы. Комментарии, как говорится...

— О, "водоземлюсионки"! Они же моментально смываются...

— Это вы еще помните первые советские краски подобного типа. Они не были моющимися. Теперь в мире совершенно другие технологии, и даже эмали производятся водорастворимые. К тому же сохнут они чуть не в течение часа, экологически чисты настолько, что ими можно красить детскую мебель и игрушки.

— Вы хотите сказать, что я, аллергик, смогу нормально дышать, пользуясь этой краской?

— Представьте себе — да.

— И краску, какого производителя вы бы мне порекомендовали?

— Ну, тут выбор зависит от вас. А в мире сегодня лидирует такой шведский производитель, как "SADOLIN", турецкая фирма "MARSHALL", польская — "GLAZYRIT", ценятся немецкие краски, хороши и украинские краски. Выбор, как говорится, за вами!

Выбирал, естественно, Петрович — ему с этим работать. Я контролировала — моим детям в квартире жить. Эх, хорошо, что есть такой магазин — "Будматериалы": тут тебе и выбор, и консультация, и доставка на дом, и кредит, если надо.

Адрес-то помните? Чернигов, проспект Победы, 65, т. 101-737, 4-3029. Клавдия РЕМОНТНИКОВА

## УВАГА, КОНКУРС!

Спільна комісія з питань використання об'єктів нежитлового фонду комунальної та державної власності м. Славутича продовжує конкурс на право оренди

**Об'єкт 1:** приміщення будівлі "Інкубатору малого бізнесу м. Славутича".

**Відомості про об'єкт:**

— адреса: м. Славутич, Ризький квартал, 3;

— приміщення № 33 — 29,3 кв. м; — цільове використання — офісне приміщення, торгівля промисловими товарами.

**Умови конкурсу:**

— підприємство повинно бути "початковим", якщо підприємство не є початковим, то переможцем конкурсу буде підприємство, яке запропонує найвищу орендну ставку;

— дотримання правил та умов знаходження у ВП "Бізнес-інкубатор" КП АРБ;

— нова комерційна структура повинна бути диференційована на розвиток місцевої економіки і створити нові робочі місця для незаангажованого населення Славутича.

**Для участі в конкурсі:**

— необхідно надати заяву та пакет документів установленого зразка;

— зразки документів та детальні умови конкурсу можна отримати у організатора КП "Агентство з розвитку бізнесу".

**Термін подачі документів на конкурс:** конкурс оголошений з 4 листопада 2004 року, документи та конкурсні пропозиції учасників подаються організатору конкурсу протягом двох тижнів з дати опублікування оголошення про проведення конкурсу в газеті "Теледень-Славутич".

**Організатор конкурсу:** КП "Агентство з розвитку бізнесу", м. Славутич, вул. Героїв Дніпра, 2. Телефон для довідок: (04479) 2-47-80, факс (04479) 2-47-85.

Українська асоціація місцевих та регіональних влад виступила засновником та видавцем щомісячного друкованого видання — газети "ВОЛЯ-region" — першої всеукраїнської муніципальної газети.

Основна мета видання — відстоювання принципів місцевого самоврядування, закладених у Конституції України та Європейській хартії про місцеве самоврядування, участь у формуванні державної регіональної і муніципальної політики, поширення краєдоповіді роботи органів місцевого самоврядування. Разом з тим газета піднімає проблемні питання, які вимагають правового врегулювання на законодавчому рівні Верховною Радою чи Кабінетом Міністрів України. Як показує досвід, газета сприяє консолідації муніципального руху, налагодженню конструктивних стосунків об'єднань органів місцевого самоврядування з гілками влади.

Газета постійно надсилається народним депутатам України, відповідальним посадовим особам Адміністрації Президента України, Кабінету Міністрів України, міністерствам та відомствам.

**Передплатний індекс газети** — 06570, **вартість передплати становить 1 грн. 28 коп. (на місяць), 15 грн. 36 коп. (на рік).** Планується, що в наступному році газета виходитиме 2 рази на місяць у тому ж форматі на 8 сторінках.

## К СВЕДЕНИЮ ПЕНСИОНЕРОВ СЛАВУТИЧА!

В декабре 2004 года прием специалистами отдела пенсионного обеспечения Управления Пенсионного фонда Украины г. Славутича будет проводиться 1 и 8 числа по предварительной записи (зданне исполкома, 1 этаж). С 16 декабря отдел закрывается на инвентаризацию пенсионных деп.





## ШАНОВНІ РОБОТОДАВЦІ, ЗАПРОШУЄМО ДО СПІВПРАЦІ!

Якщо ви вирішили укомплектувати вакантні посади кваліфікованими працівниками і не можете їх підібрати, скористайтеся послугами Славутицького міського центру зайнятості.

Центр зайнятості пропонує взаємовигідну форму співпраці — стажування безробітних з метою адаптації на новому робочому місці та індивідуальне навчання безпосередньо на виробництві за рахунок Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття.

На стажування направляються безробітні, які раніше здобули професійну освіту і потребують досвіду практичної роботи за набутою професією (спеціальністю), або ті, які тривалий час не працювали і бажають відновити чи удосконалити свої знання, уміння та навички в практичній діяльності.

Стажування безробітних, як правило, проводиться на підприємствах за умови подальшого працевлаштування їх на конкретні робочі місця.

Індивідуальна форма навчання застосовується за умови, коли підприємства мають потребу в робітниках певної професії в обмеженій кількості. В такому випадку воно організовується безпосередньо на виробництві за професіями, де виконання робіт не пов'язане з підвищеною небезпекою. Особливість індивідуального навчання в тому, що теоретичний курс слухач вивчає самостійно. Роль викладача зводиться до надання кожному слухачеві консультацій в обсязі 15% теоретичного курсу, передбаченого навчальним планом.

Індивідуальна форма навчання впроваджується в тому випадку, коли безробітному гарантоване працевлаштування на підприємстві, де він проходив навчання.

Крім цього міський центр зайнятості має можливість проводити професійну підготовку, перепідготовку, підвищення кваліфікації безробітних для подальшого працевлаштування за рахунок коштів Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття у навчальних закладах Києва та Київської області більше ніж за 100 професіями.

Скористайтеся нашими послугами для укомплектування вакантних посад кваліфікованими працівниками.

Ольга ВЯЛА, головний спеціаліст відділу адаптації та активної підтримки безробітних Славутицького міського центру зайнятості

## ВІДДІЛ ОРГАНІЗАЦІЇ ВПРОВАДЖЕННЯ СИСТЕМИ ПЕРСОНІФІКОВАНОГО ОБЛІКУ В УПРАВЛІННІ ПЕНСІЙНОГО ФОНДУ УКРАЇНИ У М. СЛАВУТИЧІ КИЇВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ПОВІДОМЛЯЄ:

Відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 22.08.2000 року № 1306, страхове свідоцтво є єдиним для всіх видів загальнообов'язкового державного соціального страхування документом, який підтверджує право застрахованої особи на одержання послуг та матеріальне забезпечення за державним соціальним страхуванням.

Мають місце випадки, коли особа заповнила анкету на підприємстві для отримання зазначеного свідоцтва, але була звільнена і не отримала його. Ці свідоцтва знаходяться на збереженні в управлінні Пенсійного фонду.

**СПИСКІ ОСІБ, ЯКІ НЕ ОТРИМАЛИ СТРАХОВІ СВИДОЦТВА:**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. САВЧУК ОЛЕНА БОРИСІВНА              | 15. ТИХОНЕНКО СОФІЯ АНТОНІВНА      |
| 2. СЛОБОДЯН НАДІЯ АНАТОЛІВНА           | 16. ТЕЛЕЛЮЙ ВАСИЛЬ ІВАНОВИЧ        |
| 3. СНИТКО НАТАЛІЯ МИКОЛАЇВНА           | 17. ТРОЦЕНКО АНДРІЙ СЕРГІЙОВИЧ     |
| 4. СУСЛЕНКО ОЛЕГ МИКОЛАЙОВИЧ           | 18. ТАСЕНКО АНАТОЛІЙ ОЛЕКСАНДРОВИЧ |
| 5. СУСПО ПАВЛО ІВАНОВИЧ                | 19. ТРОФИМОВ ОЛЕКСІЙ ФЕДОРОВИЧ     |
| 6. СТРАХОВА ОКСАНА АНАТОЛІВНА          | 20. ТАРАН СЕРГІЙ ІВАНОВИЧ          |
| 7. СТЕФАНЮК НАТАЛІЯ ІВАНІВНА           | 21. ТАРАСЕВИЧ ЮРІЙ ВАСИЛЬОВИЧ      |
| 8. СТЕФАНЮК СЕРГІЙ СЕРГІЙОВИЧ          | 22. ТУРОК МАРІЯ ІВАНІВНА           |
| 9. СИДОРЕНКО ІРИНА ПЕТРІВНА            | 23. ТОВСТОЛИП ІГОР ОЛЕКСІЙОВИЧ     |
| 10. СОЛОМАХА МИХАЙЛО ПЕТРОВИЧ          | 24. ТЕПЛЯКОВ СЕРГІЙ ПЕТРОВИЧ       |
| 11. СОКОЛЯНСЬКИЙ ОЛЕКСАНДР МИКОЛАЙОВИЧ | 25. ТАРАСЕНКО ОЛЕНА СЕРГІВНА       |
| 12. ТКАЧОВА НІНА ОЛЕКСІВНА             | 26. ТОРІШНІЙ ОЛЕКСАНДР ДМИТРОВИЧ   |
| 13. ТКАЧЕНКО МИКОЛА ГАВРИЛОВИЧ         | 27. ТИЩЕНКО ІРИНА СЕРГІВНА         |
| 14. ТИХОНЕНКО БОРИС ОЛЕКСАНДРОВИЧ      |                                    |

Якщо ви побачили своє прізвище надрукованим у цьому списку, зверніться у найкоротший термін в управління Пенсійного фонду, яке знаходиться в приміщенні міськвиконкому, кабінет 416. При собі обов'язково мати паспорт.

За довідками звертатися за тел. 2-95-75.

## Славутицький міський фонд підтримки підприємництва ДО ВІДОМА ПІДПРИЄМЦІВ ОГолошення

19 листопада 2004 року, з 14.00, у приміщенні виконкому (зал засідань, 3-й поверх) буде проведено семінар на тему:

**"Особливості мікрокредитування малого та середнього бізнесу банківськими та небанківськими установами"**

У семінарі беруть участь:

Славутицький міський фонд підтримки підприємництва, Агентство з розвитку бізнесу в м. Славутича, Відділення АКБ "Правекс-Банк".

Філія "Відділення Промінвестбанку в м. Славутичі", Відділення АППБ "Аваль", Кредитна спілка "Партнер", Славутицький філіал АКБ "Київська Русь".

Запрошуються підприємці міста. Участь у семінарі безкоштовна.

Телефони для довідок: 2-22-43, 2-78-75, 2-47-85.

Директор СМФПП ДАРНОПИХ В.О.

## ДПІ В М. СЛАВУТИЧІ ІНФОРМУЄ

### ОРЕНДА ЗЕМЕЛЬНИХ ДІЛЯНОК

Відповідно до Закону України від 19.09.1996 року №378/96 — ВР "Про плату за землю" плата за землю відноситься до загальнодержавних податків і зборів. Плата за землю справляється у вигляді земельного податку або орендної плати. Об'єктом плати за землею є земельна ділянка, передана у власність або надана в користування, в тому числі на умовах оренди. Відносини, пов'язані з орендою землі, регулюються Земельним та Цивільним кодексами, Законом України від 06.10.98 р. №161-ХІУ "Про оренду землі" (з відповідними змінами та доповненнями), іншими нормативними актами, прийнятими відповідно до них, та договором оренди землі.

Згідно зі ст.1 вищезазначеного Закону, оренда землі — це засноване на договорі строкове платне володіння і користування земельною ділянкою, необхідною орендареві для проведення підприємницької та інших видів діяльності.

Об'єктами оренди є земельні ділянки, що перебувають у власності громадян, юридичних осіб, комунальній або державній власності.

Договір оренди землі — це договір, за яким орендодавець зобов'язаний за плату передати орендареві земельну ділянку у володіння і користування на певний термін, а орендар зобов'язаний використовувати земельну ділянку відповідно до умов договору та вимог земельного законодавства. Договір на оренду землі є підставою для сплати орендної плати за землею.

Слід мати на увазі, що законами України про Державний бюджет на відповідний рік щороку встановлюються терміни сплати земельного податку і орендної плати за землею державної і комунальної власності. Так, статтею 75 Закону України від 27.11.2004 року №1344-ІУ "Про Державний бюджет України на 2004 рік", установлено, що орендна плата за земельні ділянки державної і комунальної власності та земельний податок сплачується платниками (крім громадян та виробників сільськогосподарської продукції і рибної продукції) за базовий податковий (звітний) період, який дорівнює календарному місяцю, щомісячно протягом 30 календарних днів, наступних за останнім календарним днем звітного (податкового) місяця. Граничні терміни сплати орендної плати за земельні ділянки у 2004 році: **30 листопада і 30 грудня**.

Орендна плата зараховується до місцевого бюджету на бюджетні рахунки:

№33219812800014, код бюджетної класифікації 10350200 — орендна плата за юридичних осіб;

№33216815800014, код бюджетної класифікації 13050500 — орендна плата за фізичних осіб.

Начальник ДПІ в м.Славутичі Ірина ОПАЛЄВА

### ТЕЛЕФОННА "ГАРЯЧА ЛІНІЯ" ДПІ В М.СЛАВУТИЧІ!

Доводимо до відома платників, що 18 листопада, з 18.00 до 19.00, за контактним телефоном 2-77-84 буде проведено сеанс телефонного зв'язку "Гаряча лінія" за участю начальника ДПІ в м.Славутичі Опалевої Ірини Володимирівни — з питань порядку унесення відмітки до паспорта громадянина України щодо ідентифікаційного номера фізичної особи — платника податків, інших обов'язкових платежів та інших питань податкового законодавства.

### ДО ВІДОМА СУБ'ЄКТІВ ПІДПРИЄМНИЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

19 листопада, о 15.00, запрошуємо взяти участь у семінарі за адресою: м. Славутич, проспект Дружби народів, 17а, ДПІ в м. Славутичі.

В ПРОГРАМІ СЕМІНАРУ:

- Про порядок унесення відмітки до паспорта громадянина України щодо ідентифікаційного номера фізичної особи — платника податків та інших обов'язкових платежів.

- Про впровадження пілотного проекту з питань вдосконалення механізму справляння податку на додану вартість.

- Огляд останніх змін в податковому законодавстві.

Семінар проводиться безкоштовно.

Група громадських зв'язків та масово-роз'яснювальної роботи

## ДО УВАГИ БЕЗРОБІТНИХ!

На підприємствах та в організаціях Славутича станом на 16.11.2004р. є такі вакансії

- |   |  |  |
|---|--|--|
| агент страховий   | праці  | ріалів   |
| апаратник спінування  | інженер-енергетик  | прибиральник   |
| полістиролу   | інженер-технолог   | сміттєпровідів   |
| арматурник (будівельні, монтажні й ремонтно-будівельні роботи)  | коваль-штампувальник   | продавець продовольчих товарів   |
| бармен  | кухар  | робітник з комплексного обслуговування й ремонту будинків                          |
| бетоняр   | лицювальник-плиточник  | робітник з обслуговування стадіону   |
| бригадир  | лікар з комунальної гігієни  | сестра медична - ортопедист  |
| вантажник   | лікар-терапевт   | складальник металевих конструкцій  |
| верстатник деревообробних верстатів   | дільничний майстер   | слюсар з контрольно-вимірвальних приладів та автоматики                            |
| верстатник спеціальних деревообробних верстатів   | майстер виробництва майстер електродільниці  | слюсар з ремонту технологічних установок   |
| виконавець робіт військовослужбовця водій автомобіля легкового водій автомобіля вантажного  | малювальник механік монтажник з монтажу сталевих та залізобетонних конструкцій   | слюсар-інструментальник  |
| вчителі фізики, географії   | муляр налагоджувальник устаткування у виробництві харчової продукції   | собакивник   |
| геодезист   | начальник виробництва  | соціальний працівник   |
| двірник   | начальник відділу оподаткування та документальних перевірок фізичних осіб  | спеціаліст державної служби-провідний спеціаліст з питань тарифів                  |
| державний податковий інспектор  | начальник відділу автоматизованих процесів оподаткування і звітності   | старший державний податковий ревізор-інспектор відділу стягнення податкового боргу |
| друкар-тиснильник економіст економіст з договірних та претензійних робіт економіст із збуту експедитор електрик електрогазозварник електромеханік торговельного та холодильного устаткування електромонтажник електромонтер завідувач виробництва завідувач відділу закрийник заступник директора заточувальник інженер інженер з охорони | пекар лікар-майстер підсобний робітник покривельник рулонних покривель та покривель із штучних матеріалів, деталей та виробів з деревини фармацевт фахівець художник швачка штукатур | тракторист укладальник пилома-   |

За додатковою інформацією звертатися у Славутицький міський центр зайнятості

Відділ по роботі з роботодавцями Славутицького міського центру зайнятості

## ШАНОВНІ ПЕНСІОНЕРИ!

Продовжується передплата на першу всеукраїнську спеціальну газету "Пенсійний кур'єр". Газета заснована Пенсійним фондом України для надання роз'яснень населенню про пенсії: які бувають пенсії, хто їх призначає, як їх отримати, як правильно обрахувати розмір, які права мають пенсіонери.

"Пенсійний кур'єр" — це ваш порадник.

В газеті ви знайдете оперативні найважливіші матеріали про події в Україні, телепрограми, спортивну сторінку, гумор, ради-поради, розповіді про незвичайні захоплення людей, гороскоп і багато інших цікавих повідомлень.

Газета виходить щотижня, у п'ятницю.

Передплатити газету можна у кожному поштово-відділенні або у листоноші. Газету можна передплатити на місяць, на два місяці, на квартал, на півріччя або на рік.

Передплатна цена 11грн. 46 коп. на півріччя

Передплатний індекс: українською мовою — 06840; російською мовою — 06842.

Шановні пенсіонери, передплатуйте свою газету!

## ОРІЕНТУВАННЯ

Славутицьким відділом міліції розшукується Жданюк Валерій Іполитович 30.07.1961 року народження, уродженець с. Золотоліп Стеланського р-ну Рівненської обл., зареєстрований за адресою: м. Славутич, Чернігівський кв-л, 10/102.

Про місцезнаходження гр. Жданюка В.І. просимо повідомити за телефонами: 2-15-41, 02.



## КП "ЖКЦ" ІНФОРМУЄ

За період з 8 по 12 листопада складено 17 протоколів об адміністративному правонарушенні на слугуючих квартироземців:

№ п/п	Ф.І.О.	Сума долга перед КП ЖКЦ, грн.	Адрес
1	Старовойт З.Ф.	897,92	Таллинский кв-л, 7/52
2	Савич С.Г.	858,66	Таллинский кв-л, 4/17
3	Миркин В.П.	1703,33	Таллинский кв-л, 6/1
4	Сенцов С.В.	1367,64	Таллинский кв-л, 4/14
5	Бондарчук В.Н.	614,25	Черниговский кв-л, 10/18
6	Людвиг Е.С.	524,82	Ереванский кв-л, 3/9
7	Коваленко Е.П.	926,96	Ереванский кв-л, 2/10
8	Мироненко И.В.	630,84	Белгородский кв-л, 4/14
9	Шкура Е.А.	745,46	Белгородский кв-л, 6/14
10	Путрегай Г.В.	855,74	Белгородский кв-л, 6/34
11	Поздняк В.А.	644,36	Белгородский кв-л, 7/143
12	Карпец Ю.Н.	825,08	Белгородский кв-л, 8/4
13	Гаркуша А.Е.	757,13	Белгородский кв-л, 8/53
14	Адаменко И.Э.	675,11	Белгородский кв-л, 8/67
15	Лукьяненко Н.В.	882,08	Белгородский кв-л, 8/93
16	Калиніна Н.П.	1001,82	Белгородский кв-л, 8/97
17	Крамаренко Т.В.	782,78	Белгородский кв-л, 9/34 — 2

Директор КП ЖКЦ

І.Н.ЖАБОЛЕНКО



# ОЛЬГА СУМСКАЯ: «Я ПРОСТО НЕ МОГЛА ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ТАКОЙ РОЛИ!»

13 ноября на сцене Черниговского областного музыкально-драматического театра прошел спектакль «Мастер и Маргарита», посвященный его участниками памяти актера Виктора Авилова. Славутичан было в зале, наверное, не меньше, чем черниговчан. Только «Атомремонтсервис» выделил два автобуса для того, чтобы его работники и члены их семей смогли посмотреть спектакль. Большинству славутичских театралов, по их же собственному утверждению, сценическое действо очень понравилось. Многие признались, что ездят в Чернигов не только на гостевые спектакли, но и на все премьеры шевченковцев

Как мы уже упоминали в предыдущем номере нашей газеты, черниговским и славутичским зрителям посчастливилось увидеть в роли Воланда самого Авилова. Сказать по чести, авиловский князь Тьмы был великолепен. Настолько великолепен, что у зрителя не возникло ни малейших сомнений в правдивости реплики, бросаемой Азazelло Маргарите:

— Переспать с моим хозяином за деньги? Да что вы, на свете не нашлось бы женщины, которая отказалась сделать это бесплатно!

Он был скептически, циничен — и одновременно величественен, он был некрасив и одновременно невероятно, чертовски (каламбурчик-с!) привлекателен. В общем, скорее всего, таким видел своего Воланда Михаил Булгаков.

Разумеется, актеру, которому довелось выйти на черниговскую сцену в этом спектакле после Авилова, было нелегко — зрители неизбежно сравнивали бы его с предыдущим исполнителем. Они и сравнивали. К сожалению, сравнение оказалось не в пользу последнего. Воланд в новом исполнении (к слову, заявленный в программе Б. Хмельницкий в Чернигов не приехал из-за болезни) оказался мало выразительным и столь же достоверным. Зато исполнительница роли Маргариты Ольга Сумская, заменившая в спектакле Ольгу Кабо, по мнению зрителей, была интереснее предшественницы.

Ольга Сумская любезно дала эксклюзивное интервью нашей газете.

## «Я СУЕВЕРНА В МЕРУ»

— Нет спектакля или фильма, о котором рассказывали бы столько же оккультных вещей, как «Мастер и Маргарита». Все СМИ, хотя бы время от времени размещающие информацию культурного (или «желтого») характера, сообщали о совершенно необъяснимых вещах, которые происходили и продолжают происходить с актерами, сыгравшими в спектакле или фильме, с режиссерами, с техсоставом и т.д. Иными словами, у читателя активно создавалось впечатление, что все занятые в этом материале страшно рискуют. Отсюда вопрос: вы считаете, что все эти разговоры об опасности — преувеличение, или вы совершенно несуетверны?

— Собственно, это неизменный вопрос. Меня об этом спрашивают часто, и не только журналисты. Что сказать? Проблема достаточно острая. С «Мастером...» действительно связано много непонятных вещей. Но, по моему, относиться к ним уж очень серьезно не стоит. В таких делах вообще очень важен внутренний настрой. Настроив себя на всякие мистические неприятности — и поехало. Отказаться от роли мне и в голову не пришло. Это было бы неверно, я уверена — роль такого значения предлагают не каждый день.

## — Вы хотели этой роли?

— Хорошо, что вы спросили об этом. Нельзя сказать, что я о ней мечтала. Просто у каждого актера есть такой условный список ролей, которые ему были бы интересны. Конечно, у каждого есть роли... как бы это сказать... Есть замечательное украинское слово — «омріяни». Вымечтанные, наверное. И есть такие, которые он просто не откажется сыграть никогда. Несмотря ни на

какие суеверия. А я — я суеверна в меру.

## «РЕЖИССЕР МЕНЯ НИ РАЗУ НЕ ВИДЕЛ»

— А как вам вообще посчастливилось попасть в столь знаковый спектакль, поставленный московским режиссером? Вы лично знакомы с Владимиром Беляковичем?

— Никакой романтической истории в этом нет. Мы с режиссером даже ни разу не встречались — я вводилась в спектакль... по видеокассете. Пыталась прочувствовать все, что делают мои будущие сценические партнеры, вживалась в каждый эпизод. Работа была тем более интересной, что во многом — самостоятельной.

## «ЗАРЯДКЕ ПРЕДПОЧТУ... ЗДОРОВЫЙ СОН...»

— Ольга, не комплимента ради, а исключительно из правдолюбия отмечу — вижу вас совсем вблизи, рассматриваю придирическим женским взглядом — и еще раз убеждаюсь: вашей форме может позавидовать любая женщина. Точно знаю, что вы поразительно быстро вошли в норму после последних родов, а ведь обычно женщины достаточно долго выкарабкиваются из так называемого пост-состояния. Что вы делаете для соблюдения формы? Какая-то особая диета? Режим питания? Или просто, как когда-то сказала Софи Лорен, «вся причина в красивых родителях»?

— Наверное, Софи Лорен была права. Родители у меня действительно потрясающие. Во-первых, настоящие актеры, фанаты своего дела, очень талантливые и требовательные люди, мнением которых я очень

дорожу. Мама всегда держала себя в норме и меня учила. Так что это уже необходимость, это во мне. Ну, и потом, если тебе много дано от природы, просто грех все это не поддерживать в приличном состоянии. Что же до диеты, то я в этом как-то не нуждаюсь. Когда утром репетиция, днем съемка, а вечером спектакль или наоборот, лишней вес как-то не накапливается. Сам по себе.

— В одном из женских журналов как-то недавно прочитала, что вы ежедневно не менее двух-трех часов проводите в спортзале, делая изнурительные упражнения.

— Ой, ну это фантазии. Естественно, есть роли, для которых нужна подкачка. Однако это не требует таких напряженных тренировок. Что же до ежедневных занятий, то, честно скажу, я за день так устаю, что мне просто не приходится в голову утром заниматься физзарядкой. Время, которое я могла бы истратить на это мало полезное дело, я с гораздо большим удовольствием использую для сна.

## — Вы соня?

— Нет. Но для того, чтобы хорошо выглядеть, мне необходимо как минимум 9 часов сна в сутки. Иначе и морщинки появляются и состояние кожи не то. Кстати, я думаю, что сон важен для любой женщины гораздо больше, чем использование дорогой косметики. Ну, уж во всяком случае, не меньше.

## «Я ЕДВА НЕ ПЛАКАЛА, КОГДА УВИДЕЛА СЕБЯ В РЕКЛАМЕ»

— Ольга, вы человек разносторонний. В отличие от многих украинских актеров активно снимаетесь, работаете в театре, ведете программы на телевидении и, кроме того, кажется, не брезгуете рекламой. Помните, вы с успехом рекламировали обувь «Монарх». А сами ее носите?

— Знаете, обувь этой фирмы не в числе моих фаворитов. Муж, тот вообще модник, и поэтому в «Монархе», наверное, еще не скоро появится мастер, который сможет сшить для него туфли по вкусу. Зато такую обувь с удовольствием носит моя свекровь и старшая дочь. И вообще, я считаю, что обувь от «Монарха» достаточно прилична и одновременно доступна по цене украинскому потребителю.

— Иными словами, за эту рекламу вы никакой неволости не испытываете, поскольку рекламировали хороший, качественный товар. А были такие рекламные работы, ко-

торые оставили неприятное чувство?

— Да. Однажды мне довелось рекламировать продукцию, скажем так, одной косметической фирмы. Не буду называть, но вы, вероятно, помните эту рекламу. В ней я рекламировала средство для ухода за волосами.

— Помню. К сожалению, ваши роскошные волосы выглядели в ней не лучшим образом.

— Это и меня огорчило. Знаете, каждая женщина придает к определенному имиджу Я люблю, когда мои волосы пышные, мне в таком образе комфортно. Стилисты рекламы предложили совершенно другой образ. Я чуть не плакала, когда видела себя в этой рекламе. Хотя для меня реклама — это тоже один из способов быть в форме, работать активно и напряженно. Хотя творчества в этом, конечно, мало.

Записала Майя РУДЕНКО



## ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК ИЗ «ПЕРСПЕКТИВЫ»

Алексея Вячеславовича Михайлова знаю уже семь лет. В свои тридцать три он является одним из лучших в Славутиче учителей английского. Три года тому назад назначен директором учебного центра «Перспектива». Вот небольшое интервью с ним.

— Считаете ли вы себя счастливым человеком?

— В жизни мне везет на хороших людей, которые могут дать мудрый совет, поддержать в нужную минуту, выручить. Также благодарен своей судьбе за хороших учителей и полученный жизненный опыт. В общем мне повезло: я счастливый человек. Работаю в прекрасном коллективе, среди замечательных профессионалов. Очень люблю своих учеников. Без них себя просто не мыслю. Каждое утро, собираясь на работу, чувствую душевный подъем оттого, что у меня есть мой коллектив, мои ученики, которые меня ждут.

— Возглавляемый вами учебный центр получил признание среди жителей города. По собственному опыту знаю, что ваши слушатели

имеют возможность хорошо овладеть языками, прежде всего английским. Что нового появилось в работе «Перспективы»?

— В этом учебном году в УЦ «Перспектива» начали обучаться украинскому языку работники Черниговской АЭС, открылись курсы итальянского языка. Думаю, со временем наш центр станет высшим учебным заведением. Сегодня мы уже готовим на подготовительном отделении студентов для престижных столичных вузов. Наши преподаватели блестяще с этим справляются. Если учитель хочет идти в ногу со временем, он должен постоянно повышать свой профессиональный уровень, вот поэтому я пишу кандидатскую диссертацию по иностранной филологии.

— Вам нравится жить в Украине? Вы не хотите выехать за границу?

— Считаю себя патриотом. Верю в великое будущее и процветание нашей страны. Не хотел бы выехать на постоянное место жительства за границу. Надеюсь, что в Украине можно улучшить жизненный уровень,

что она выйдет в число развитых промышленных стран. И тогда отпадет необходимость для части украинцев выезжать за границу.

— Ваш совет молодым учителям и переводчикам...

— Молодым, начинающим учителям хочется пожелать огромного терпения и любви к своим ученикам. Только учитель, полностью отдающийся любимому делу, не ожидающий благодарности, сможет стать настоящим Учителем и Наставником.

— И все же замечательно, когда ученики благодарны своему учителю...

— Могу гордиться тем, что многие из питомцев выбрали мою профессию и поступили в ведущие лингвистические вузы.

По словам учеников Алексея Вячеславовича, им нравится посещать его занятия, поскольку они отличаются оригинальным педагогическим подходом и очень интересны. А также их радует то, что директор «Перспективы» всегда относится к ним с пониманием.  
Анна ЛИМАЗ

## УГОЛОК АРХИВАРИУСА

Все европейские монархи, за исключением королевы Виктории и ее сына, по-видимому, признают, что «утро вечера мудренее». Император Вильгельм встает в пять часов утра; испанская королева-регента ежедневно отправляется на прогулку в семь часов утра. Король Гумберт встает в шесть часов; король Оскар шведский и король Карл румынский — точно так же. Известно, что покойный бразильский император Дон Педру любил вставать в три часа утра. Нередко посещал он своих друзей в четыре — пять часов утра. Королева Виктория никогда не встает раньше восьми часов. В семье принца Узльского, где бы он ни жил, первый завтрак никогда не подается ранее десяти часов.

«Черниговские губернские ведомости», 13 апреля 1896 г.

## ОБИДЧИВОСТЬ.

В Елисаветграде недавно в местном театре давали «Богатырь века», где герой — адвокат — говорит в одном месте, что он влюбился, «как последний юнкер»; в театре присутствовало много юнкеров здешнего кавалерийского училища с одним из своих начальников-офицеров. Фраза эта их настолько обидела, что они решили демонстративно уйти из театра, а воспитатель юнкерского училища господин А. пошел за кулисы, и на его требование, предъявленное к актеру, чтобы он извинился перед юнкерами, ему была показана пьеса, в которой действительно имеется фраза «влюблен как последний юнкер». Это, однако, не удовлетворило г. А., он заявил претензию, почему артист не извинился или не смягчил текста. Актер отказался удовлетворить требования офицера — извиниться перед юнкера-

ми, и офицер пошел к директору театра с жалобой на него, а юнкера все-таки удалились, не дослушав пьесу. Если это так, то, конечно, трудно винить актера. Ведь «из песни слова не выкинешь!»

«Черниговские губернские ведомости», 26 января 1896 г.

Самая северная газета в мире выходит у гренландских эскимосов. Она редактируется, набирается и печатается туземцем по имени Мэллер. Этот бескорыстный редактор-наборщик-издатель-печатник одновременно и лично разосылает свою газету. Свою примитивную печатню он устроил в «Todthaab» (т.е. Добрая Надежда), откуда он два раза в месяц совершает путешествие по своей родине, являясь успешным культурноосцем в среде своих земляков. По выходе ее в свет, газета эта, под названием «Laesestof» (т.е. материал для чтения), состояла исключительно из рисунков, разумеется, весьма примитивных, однако достигавших своей цели — вызвать любопытство и развить воображение и силу представления.

Постепенно в газете этой стали появляться буквы, слоги, слова, а наконец, и краткие предложения, сообщающие разные «новости дня». Таким образом, неутомимый Мэллер научил грамоте своих земляков, которые питают к нему непоколебимое доверие, считая его апостолом. Одно датское литературное общество недавно отправило в Гренландию хороший ручной печатный станок, бумагу, новые шрифты и пр., чтобы «коллега» Мэллер мог усовершенствовать свою печатню.

«Черниговские губернские ведомости», 28 февраля 1896 г.

Людмила БОЛВА,  
Госархив Черниговской области



# ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ

**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ** принимаются только на купонах газеты "Теледень-Славутич" и должны содержать информацию частного характера.

### КАК ДАТЬ БЕСПЛАТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ

1. Отдайте купон бесплатного объявления распространителю газеты "Теледень-Славутич".
2. Вышлите купон бесплатного объявления по адресу: 14000, г. Чернигов, проспект Мира, 34, 2 эт., редакция газеты "Теледень-Славутич".
3. Бросьте купон бесплатного объявления в специальный ящик, (Центральный рынок, мясной павильон, магазин "Киевская Русь".)

### КАК ДАТЬ ПЛАТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ

Г. Славутич, Центральная площадь, ЗАО "ПРИК" (в помещении ТРК "Славутич"), тел. 2-36-21.  
Г. Славутич, ул. Дружбы народов, 17/16, (вход со двора, ориентир — ГНИ и аптека) "Мини-офис", тел. 2-95-17.

### ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЯВЛЕНИЯМ

- ♦ Текст объявления не должен превышать 20 слов (фотообъявления — 25 слов).
- ♦ Объявления о деятельности, подлежащей лицензированию, должны содержать номер, дату выдачи лицензии и название организации, выдавшей лицензию (согласно Закону "О рекламе" и Закону "Про лицензування певних видів господарської діяльності").
- ♦ Платные объявления принимаются до 12 часов вторника. Бесплатные объявления принимаются до 10 часов воскресенья.
- ♦ Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- ♦ Неприемлемые для печати объявления (по этическим и др. причинам) не публикуются.
- ♦ Претензии по невыходу бесплатных объявлений не принимаются.
- ♦ Претензии по невыходу платных объявлений принимаются в течение 7 дней.

**За достоверность информации редакция ответственности НЕ НЕСЕТ!**

Стоимость объявлений от юридических лиц, объявлений от частных лиц коммерческого содержания, а также объявлений в рубрики 50 "Предлагаю услуги" и 52 "Предлагаю работу" (до 20-ти слов):

- Стандартное — 2 грн.
  - **ВЫДЕЛЕННОЕ** шрифтом — 4 грн.
  - **ВЫДЕЛЕННОЕ** в рамке — 6 грн.
  - **ВЫДЕЛЕННОЕ** цветом — 10 грн.
  - **ФОТООБЪЯВЛЕНИЕ** (до 25 слов) — 20 грн.
- Стандартные объявления от частных лиц являются **БЕСПЛАТНЫМИ** (кроме рубрик 50, 52).
- **ВЫДЕЛЕННОЕ** шрифтом — 3 грн.
  - **ВЫДЕЛЕННОЕ** в рамке — 5 грн.
  - **ВЫДЕЛЕННОЕ** цветом — 8 грн.
  - **ФОТООБЪЯВЛЕНИЕ** (до 25 слов) — 20 грн.

Обращаем ваше внимание на то, что в названиях рубрик произошли некоторые изменения:

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. <b>НЕДВИЖИМОСТЬ</b>         | 32. Запчасти.                |
| 2. Сдам.                       | 33. Гаражи.                  |
| 3. Сниму.                      | 44. <b>ОФИСНАЯ ТЕХНИКА</b> . |
| 12. Куплю.                     | <b>СВЯЗЬ</b>                 |
| 13. Продам.                    | 40. Компьютеры.              |
| 14. Обменяю.                   | 41. Расходные материалы.     |
| 15. Междугородный обмен.       | 42. Мобильные телефоны.      |
| 16. Дачи, участки.             | 43. Другое.                  |
| 2. <b>ДОМ. БЫТ. СЕМЬЯ.</b>     | 5. <b>УСЛУГИ. РАБОТА.</b>    |
| 20. Мебель.                    | 50. Предлагаю услуги.        |
| 21. Бытовая техника.           | 51. Требуется услуги.        |
| 22. Аудио, видео, ТВ.          | 52. Предлагаю работу.        |
| 23. Одежда, обувь, косметика.  | 53. Ищу работу.              |
| 24. Инструменты, оборудование. | 6. <b>РАЗНОЕ.</b>            |
| 25. Строительные материалы.    | 7. <b>ЛИЧНОЕ.</b>            |
| 3. <b>АВТО. МОТО. ВЕЛО.</b>    | 70. Поздравления.            |
| 30. Автомобили.                | 71. Сообщения.               |
| 31. Мотоциклы, велосипеды.     | 72. Почтовый ящик.           |

**Купон бесплатного объявления** ОБЩЕГОРОДСКАЯ ЕЖЕНДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА **Теледень СЛАВУТИЧ**

Информация о клиенте (не публикуется в газете), для заполнения обязательна.

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Паспорт серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_ Тел. \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Обозначьте тип объявления  
 Продам  Куплю  Сдам  Сниму  Меняю

Текст (не более 20 слов) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ Дата заполнения \_\_\_\_\_

- Качественный ремонт холодильников, морозильников, пылесосов. Тел. 2-20-42, 067-9580785
- Услуги: любой вид ремонта, гипсокартон любого типа сложности, выбивание стен, перепланировка. Тел. 2-38-19; 2-87-32.
- **АБСОЛЮТНО ВСЕ** виды контрольных, курсовых работ для студентов различных специальностей. Дипломные работы. Написание специалистами. Работаем с книгами (не из Интернета). Тел. (0462) 173-883, 8-050-638-32-79. E-mail: intelekt\_consalt@open.net.ua

• Бронедвери, защитные решетки, ворота и т.д. качественно и в срок. А также: таблички, вывески, др. наружная реклама. Тел. (0462) 174-179.

• Ремонт электроплит, выдача гарантии. Работы выполняются качественно и в кратчайшие сроки! Работаем каждый день с понедельника по пятницу с 8.00 до 20.00. 2-10-55.

• "Эско-центр". Установка электроводонагревателей, установка счетчиков горячей воды, электромонтажные работы. Все работы выполняются качественно и в срок! Тел. 2-10-23, 2-10-59.

• Перспективная работа с высоким заработком. Тел. в Чернигове 3-32-03 с 9-11; 20-22 спросить Аиду Петровну. Тел. раб. в Чернигове 4-43-05 с 14.00 до 19.00 спросить Валентину Николаевну.

• Перевозка мебели и грузов по городу, Украине, СНГ. Тел. 2-21-23 Лиц. № 013228.

## DAUGAVA



• Подари себе лето! Египет, Таиланд, Эмираты, Канары и др. Горнолыжные курорты Словакии, Финляндии, Болгарии, Австрии и др. Экскурсионные туры Франция, Италия, Чехия, Австрия и др. Новогодние туры. Кредит. Горящие туры. Лиц. №718980 ГКТ. Тел. (04622) 4-41-37, г. Чернигов, ул. Щорса, 12, оф. 21, 22.

• Ремонт телевизоров любых моделей, установка дистанционного управления на 90 каналов с графикой и таймером сна, восстановление кинескопов прибором "Квинтал". Тел. 2-43-85.

• Качественный ремонт холодильников, морозильников, пылесосов. Тел. 2-20-42, 8-067-958-07-85.

• Автоперевозки для населения и фирм по Украине и Славутичу. Автомобиль "ГАЗ-3307" до 5-ти тонн, изотермический фургон 3,8x2x2 м. А также микроавтобус до 8-ми мест или грузов до 1 тонны. Форма оплаты любая. Тел. 2-04-88. Лиц. АА №084329 от 7.02.2002.

• Севастопольский Национальный Институт Ядерной Энергии и Промышленности приглашает на 1 курс (заочно) по специальностям: **АТОМНАЯ ЭНЕРГЕТИКА, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ СИСТЕМЫ, ЭКОЛОГИЯ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ** и др., на 4 курс (второе образование) по специальности **СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ СИСТЕМЫ**. Обучение в г. Чернигове. Обращаться по адресу: г. Чернигов, ул. Шевченко, 24, (УТОГ), тел. 8 (0462) 95-48-25.

• Национальный Аэрокосмический Университет "ХАИ" приглашает на 1 курс заочного факультета по специальностям: **ПРОГРАМНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ЭКОНОМИКА ПРЕДПРИЯТИЯ** и др., на 5 курс (второе высшее образование) по специальности **КАЧЕСТВО, СТАНДАРТИЗАЦИЯ, СЕРТИФИКАЦИЯ**. Обучение в г. Чернигове. Обращаться по адресу: г. Чернигов, ул. Шевченко, 24, (УТОГ), тел. 8 (0462) 95-48-25.

• Набор в группу йоги. Очищение организма, энергетических полей, асаны, пранаямы, методы гармонизации межличностных отношений, основы целительства. 2-28-04; 2-69-35.

• **ЕВРОРЕМОНТ** любой сложности. Гипсокартон, шпаклевка, обои, сантехника, плитка. Тел. (05322) 7-08-69.

• **ОБИВКА И УТЕПЛЕНИЕ** дверей винилскожей из материала заказчика или мастера (в том числе и металлических). Утепление балконных дверей, врезка замков. Качество гарантируем! Тел. (04622) 7-77-14, 3-27-53, 7-59-39.

- Ремонт квартир: перепланировка, штукатурка, плитка, малярка, шпатель, обои, установка сантехники, монтаж электрооборудования, гипсокартон. 8-04641-2-37-58; 8-067-595-94-10.
- Ремонт телевизоров, установка ДУ, восстановление кинескопов. Тел. 2-43-85.

• **Продажа и установка:**  
 - жалюзи вертикальные и горизонтальные,  
 - бронедвери, металлопластиковые окна. Наш адрес: Рижский, 3, "Даугава", оф. №7. Тел. 2-88-51.

• Укладка, ремонт, шлифовка, лакировка паркета. Тел. 2-36-58.

• Индивидуальная компьютерная подготовка: офис, WEB, графика и программирование. "Универсал". Тел. 2-95-31; 6-11-77.

• Гадание на картах Таро, снятие сглаза, порчи, астрологический прогноз помогут Вам лучше познать себя, разобраться в сложной ситуации, решить проблемы на работе и в семье, избавиться от депрессии и обрести душевное равновесие. Тел. 2-51-07. свид. № 864013.

• МПГТ "Десна" надає послуги по комплексному обслуживанию квартир та офісів: професійне прибирання по договору, професійні послуги нянь, чоловік на час роботи на дому. Тел. 04479-2-75-19; 8-066-736-45-47.

• Механическая чистка на дому ковров, ковровых покрытий 4-5 грн. м. кв., мягкой мебели, салонов автомобилей от 90 грн. за единицу. Тел. 04479-2-75-19; 8-066-736-45-47.

• Перетяжка и ремонт мягкой мебели, кухонных уголков, стульев и табуреток. Замена и ремонт каркасов, пружинных блоков, ДВП и т. д. Большой выбор тканей, винилскожи, поролона. Тел. 2-26-57, 2-31-62, 8-067-705-54-41.

• Электроплита, встраиваемая стеклокерамика, духовка гриль, пр.во Германия, б/у в отл. сост., от 100 у. е. до 200 у. е., гарантия, подключение. Тел. (0462) 162-856, 106-243.

• Ремонт электроплит. Тел. 2-56-39.

• Уважаемые славутичане! Новое предприятие "Импульс — Славутич" предлагает населению, предприятиям услуги: выполнение всех видов сантехнических, электромонтажных работ. Тел. 2-12-96.

• Предлагаю сантехнические услуги: установка счетчиков воды, сантехнических приборов, электронагревателей, переделка водопровода, отопление на металлопластиковые трубы.

• Замена, добавление конвекторов, других нагревательных приборов. Тел. 2-41-29.

• Предлагаю сантехнические услуги: установка счетчиков воды, стиральных машин, электронагревателей, переделка водопровода, отопление на металлопластиковые трубы, добавление конвекторов, радиаторов. Разбивка бетонных стен. Оборудование кладовых в лифтовых шахтах. Евроремонт квартир. Тел. 2-84-32.

• Внимание! Если Ваш ребенок в выпускном классе, стоит подумать о будущих экзаменах... Если у Вашего чада проблемы с укр. языком, звоните, я Вам помогу. Тел. 2-86-46.

• Перевозка мебели и различных грузов грузовым автомобилем до 5 тонн по городу. Тел. 2-24-96, 8-050-90-55-272. Лицензия ПВ А 052637.

• Предлагаю услуги репетитора по математике 1-5 классы. Тел. 2-73-61.

• Строительная бригада выполнит строительные работы из своего материала или материала заказчика. Тел. 2-33-23.

• Выполним любые столярные работы, изготовим штапики, дверные коробки, обналичку, деревянные стеклопакеты, балконные и оконные рамы, установка. Тел. 8-066-789-23-68, 2-01-82.

• Требуется рабочие строительных специальностей (штукатуры, разнорабочие) для работы в Славутиче. Тел. 2-33-23.

• Отдам котят в хорошие руки. Звонить по телефону 2-67-57.

52. Предлагаю работу

• **ОАО «РСУ»** приглашает на работу **СТАНОЧНИКОВ** деревообрабатывающих станков (з/п от 600 грн.), **ОПЕРАТОРОВ** ленточной пилорамы (з/п от 700 до 1200 грн.), **ПОДСОБНИКОВ** (з/п от 500 грн.), **ЗАТОЧНИКОВ** ленточной пилы (з/п от 500 грн.). Работа по вахтовому графику. Иногородние обеспечиваются жильем. Задолж. по з/п нет. Тел. (04479) 2-16-46, 2-49-86.

60. Разное

• Продам лампу кварцевую переносную (220 грн.). Палку для ходьбы б/у — 10 грн. Тел. 04622-7-73-15; 066-22-32-502.

• Организация продает ватин: иглопробивной по 1,95 грн. за м/л, холстопробивной 2,3 грн. за м/л. Тел. 04622-5-47-90, 067-377-44-37.

• Автор 21 международного проекта на базе 1000 личных изобретений, полезных моделей, промобразцов и ноу-хау приглашает инвесторов, спонсоров, производителей продукции из металла и пластмассы. Заявляю в Роспатент 900 заявок на изобретения. Обращаться письменно только заказными: Чернигов, главпочтамт, до востребования, В. Проскуров.

• Продам баян. Тел. 2-64-70.

• Продам дет. коляску зима-лето с перекидной ручкой. Дет. рюкзак, ходунки. Тел. 2-75-92.

• Специализированный магазин "Зоотовары" предлагает лучшее для Ваших любимцев. Ждем Вас по адресу: Московский квартал у дома №16. Мы работаем 10.00-19.00, перерыв 13.00-15.00, суббота-воскресенье 10.00-15.00. Тел. 2-97-59.



• Все для туризма и активного отдыха, палатки, рюкзаки, спальники, эхолоты, коврики, снаряжение для альпинизма, скалолазания и многое другое. м-н "Адреналин", г. Чернигов, пр.Победы, 93. (04622)77-11-5, e-mail:equip@mail.cn.ua.

70. Поздравления, сообщения

• Утерянный аттестат №6751 об окончании СПТУ-13 г. Киева от 01.09.1980 на имя Полянского Алексея Станиславовича считать недействительным. Тел. 2-40-47.

• Украдены документы на имя Грабовской Анны Ивановны. Просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 2-70-78.

# ФОТОФАКТ

Художественного салона в Славутиче больше нет. Сегодня двери помещения по-военному, крест-накрест, забиты изнутри досками. Стильные фонари, украшавшие вход, сняты. Вся картинка оставляет впечатление уныния и запустения.

Конечно, в городе есть выставочные залы — несколько, и неплохие. Есть несколько постоянно меняющихся выставок в ДШИ, ККК, гостиной городского библиотечно-информационного центра. Но ничего подобного художественному салону, который до недавнего времени работал в помещении комплекса бытового обслуживания на Привокзальной площади, в городе нет — и, возможно, уже не будет.

Салон, называвшийся "Нерафой" (судя по всему, это последнее в топонимике нашего города упоминание населенного пункта, на месте которого вырос Славутич), был своего рода клубом по интересам, где можно было не только посмотреть новую выставку, в том числе и заезжих мастеров, но и встретиться с самими авторами работ, побеседовать с хозяином салона, тоже — художником, выпить чашечку кофе в неформальной обстановке у камина. В определенной мере "Нерафа" была посредником между мастером и почитателем или потенциальным покупателем его работ, что также немаловажно.

Славутичане салон любили и заглядывали сюда нередко. Бывали в гостях у "Нерафы" и знаменитости, приезжавшие в наш город из Москвы, Питера, Киева и др.

Нужен ли подобный салон городу? Судите сами: по выходным дням возле бывшего салона раскидывают свои импровизированные выставки-продажи приезжие черниговские художники. Товар имеет спрос.

